

Baza noclegowa
99 miast

naszemiasto.pl
partner @ wp.pl

Dziennik Bytowski

Dziennik
Bałtycki

nr 39 (332)

piątek 24 września 2004 r.

BYTÓW / MIASTKO / KOŁCZYGŁOWY / LIPNICA / BORZYTUCHOM / PARCHOWO /
STUDZIENICE / TUCHOMIE / CZARNA DĄBRÓWKA / TRZEBIELINO

www.naszemiasto.pl
serwis informacji lokalnych

w środę
z Dziennikiem
Bałtyckim
Auto
+moto
+gratka

Bytów. W Mariocie: na remont będą musieli jeszcze poczekać

OBIECANKI CACANKI



Barak socjalny przy ulicy Przemysłowej, zwany Mariotem, nie będzie raczej w tym roku wyremontowany. A miał być naprawiony dach, a cały budynek ocieplony. Mieszkańcom przyjdzie jeszcze jedną zimę spędzić w opłakanych warunkach. W kasie miasta nie ma już bowiem pieniędzy. Mieszkający tam najubożsi mieszkańcy miasta od lat domagają się poprawy warunków, w których przyszło im wegetować. Nieocieplone ściany i dziurawy dach ich codzienne życie zmieniają w gehennę.

- Przez trzy lata udało mi się wywojować to, że wymieniono mi okna i założono rynny - mówi Bogdan Kulik, jeden z mieszkańców. - Na ścianach cały czas pojawia się wilgoć i grzyb. Najgorzej jest jesienią i zimą. Dach przecieka i jest zimno. Jak wytrzymamy w tych warunkach jeszcze jedną zimę?

Pod koniec ubiegłego roku sprawą zajęła się Komisja Edukacji i Spraw Socjalnych Rady Miejskiej w Bytowie. Władze miasta obiecały, że w budżecie na 2004 rok znajdą się pieniądze na remont. W kwietniu wykonano kosztorys i wyliczono, że remont będzie kosztował około 40 tysięcy złotych. Prace miały się rozpocząć już latem. Czas mijał, a ani jednego robotnika, który miałby przeprowadzić remont, w okolicach baraku nikt nie widział.

Przed kilkoma dniami po raz kolejny sprawą zainteresowała się Komisja Edukacji i Spraw Socjalnych. Radni



Bogdan Kulik pokazuje, w jakim opłakanim stanie jest barak Mariotu.

Fot. Gabriela Gusztyń-Popławska

zwrócili się do burmistrza z prośbą o wyjaśnienie całej sytuacji.

- Co się zmieniło w tej sprawie od kwietnia - pyta Janusz Wiczowski, przewodniczący komisji. - Pieniądze na remont przecież już były. Tym ludziom obiecaliśmy, że remont zostanie przeprowadzony. Jak można ich lekceważyć.

Zastępca burmistrza Jerzy Barzowski twierdzi, że pieniądze na ten remont przeznaczono na co innego.

- Wykonaliśmy kosztorys remontu tego budynku -

tłumaczy. - Część baraku, w której znajdował się prywatny zakład usługowy, została opuszczona przez najemcę. Wyremontować trzeba więc cały budynek. Kosztowałoby to ok. 110 tys. zł. Takiej kwoty w kasie gminy nie ma. Wielką nie-roztropnością było wyremontowanie mieszkania pana Głodowskiego za 12 tys. zł. Można było z tym poczekać. Dodatkowo wyremontowaliśmy lokal dla Stowarzyszenia Biednych i Bezrobotnych przy ul. Drzymały, a w budynku

przy ulicy Miłej wymieniliśmy instalację elektryczną.

Takie wyjaśnienia nie zadowolili członków komisji. Domagają się oni kategorycznie remontu baraku. Musi on się rozpocząć do końca października tego roku. Burmistrz zapewnia, że rozważy ten wniosek.

- Istnieje jeszcze inna możliwość - mówi. - W tym roku zlecimy wykonanie remontu, a zapłacimy z przyszłorocznego budżetu.

Oby obietnica burmistrza została spełniona.

Leszek Literski

Sprawdź, jak tanio wykupić mieszkanie od gminy i spółdzielni!

w **poniedziałek** z Dziennikiem

Gazeta Prawna

JAK WYKUPIĆ MIESZKANIE OD GMI

bezpłatny dodatek Gazety Prawnej

Podziel się wrażeniami z wakacji i wygraj aparaty cyfrowe

www.gdansk.naszemiasto.pl/
podroziej_z_markiem_kaminskim/

Dziennik Bałtycki naszemiasto.pl SKOK

Promocja dla Rolników

NOKIA 3510i tylko 15 zł (tę 30 zł + 4 zł)

15 zł (tę 30 zł) za abonament z dodatkowymi minutami i SMS-ami

150 dodatkowych minut za darmo

• Bytów
ul. Wojska Polskiego 35
tel. (0-59) 822-21-14

• Miastko
ul. Armii Krajowej 19/B
tel. (0-59) 857-87-30
GSM (0-503) 80-50-80

COLTEX DAKAR Plus

www.coltex-plusgsm.pl



WYBRANE Z TYGODNIA

■ Radni bez mandatu

KOŁCZYGLÓWY. Dwóch radnych straciło mandaty. Na ostatniej sesji radni stwierdzili wygaśnięcie mandatu radnego Boleśława Denki z Kołczygłów. Sąd Rejonowy w Bytowie skazał go bowiem na karę grzywny za to, że w ubiegłym roku przed sklepem pobił swojego znajomego. Nie spodziewanie na tej samej sesji z mandatu zrezygnował Stanisław Marchut. Nie podał powodów rezygnacji. Jego decyzja była wielkim zaskoczeniem dla radnych. Reportorowi „Dziennika” wyjaśnił jednak, dlaczego tak postąpił. Okazuje się, że zrzekł się mandatu, gdyż wypił jedno... piwo. Zatrzymała go policja. Aby uniknąć kłopotów sam, nie czekając na wyrok sądu, zrzekł się mandatu. Teraz w Barnowcu i w Radoszu odbędą się wybory uzupełniające. Termin nie jest jeszcze znany.

(Dziennik Bałtycki z 21 września)

■ Kłopotów nie uniknął

CZARNA DĄBRÓWKA. Najpierw brał udział w wypadku drogowym, a następnie, aby to zatuszować, poinformował policjantów, że został pobity. W piątek wieczorem lekarz pogotowia zawiadomił policję, że do szpitala w Bytowie przywieziono mężczyznę z ciężkimi obrażeniami ciała. Miał liczne rany cięte i uraz oka. Był to 23-letni Krzysztof D., mieszkaniec gminy Czarna Dąbrówka. Poinformował policjantów, że gdy wracał do domu na trasie Mydlita - Jasiień został pobity przez kilku mężczyzn. Nie potrafił podać bliższych danych o pojedździe, którym rzekomo jechali. Tłumaczył, że nie pamięta dokładnie przebiegu zdarzenia, gdyż stracił przytomność. Według policjantów, przebieg zdarzeń wyglądał zupełnie inaczej. Zgłaszający brał udział w wypadku drogowym. Kierując volkswagenem jetta w Rokicach zderzył się z volkswagenem golfem, za kierownicą którego siedział 19-letni Krzysztof D. Żaden z nich nie miał uprawnień do kierowania samochodem. Prawdopodobnie stąd cała ta historia.

(Dziennik Bałtycki z 21 września)

■ Musicie odejść

POWIAT BYTOWSKI. Wicestarosta Tomasz Borowski oraz Kazimierz Formela, przewodniczący Komisji Planowania i Rozwoju Rady Miejskiej w Bytowie mogą stracić swoje stanowiska. Domaga się tego Rada Powiatowa Sojuszu Lewicy Demokratycznej, która jest koalicjantem rządzącej w powiecie i w mieście Niezależnej Inicjatywy Wyborczej. Borowski jest teraz członkiem PSL, a Formela SDPi



Fot. Daniel Zakrzewski

- W ramach podpisanego porozumienia koalicyjnego mieliśmy otrzymać w powiecie stanowisko wicestarosty i wiceprzewodniczącego rady powiatu, a w gminie przewodniczącego jednej z komisji - tłumaczy Gerard Czaja, szef SLD w powiecie. - Ci panowie nie są już członkami naszej partii.

(Dziennik Bałtycki z 22 września)

■ Referendum nie będzie

MIASTKO. Radni na ostatniej sesji jednogłośnie odrzucili wniosek w sprawie referendum o odłączeniu się Miastka z powiatu bytowskiego. Było to zresztą do przewidzenia. Już wcześniej informowaliśmy bowiem, że z różnych względów odrzucono ponad 900 podpisów z około 1800, które zebrał komitet referendalny. Aby referendum mogło się odbyć potrzeba było 1500 podpisów. Na sesji nie pojawił się nikt z inicjatorów referendum. Bardzo spokojny przebieg miało też głosowanie w sprawie odwołania Ryszarda Mieczkowskiego. Za pozostawieniem Mieczkowskiego na stanowisku przewodniczącego zagłosowało 13 radnych, a 7 było przeciwko.

(Dziennik Bałtycki z 18 września)

To musisz wiedzieć. Poradnik przedsiębiorcy cz. 2

Zakładamy firmę

W dzisiejszym odcinku naszego poradnika przedstawimy pierwsze kroki przyszłego przedsiębiorcy. Czyli piszemy, gdzie powinien udać się najpierw, aby założyć działalność gospodarczą.

Oczywiście przed rozpoczęciem spaceru po urzędach powinniśmy wiedzieć jaką działalność chcemy rozpocząć. Osoby zajmujące się ewidencją gospodarczą radzą również, aby w przypadku prowadzenia jej w konkretnym lokalu mieć go już praktycznie przygotowanym do prowadzenia działalności. Mitem jest, że aby zarejestrować działalność trzeba na to poświęcić kilka tygodni. Najdłuższy czas oczekiwania na wydanie różnego rodzaju zaświadczeń to 14 dni. Tak stanowią przepisy. Jednak w praktyce trwa to o wiele krócej. Nawet jeden dzień. Osoba chcąc rozpocząć działalność gospodarczą powinna rozpocząć swoją wędrówkę od ewidencji działalności gospodarczej. Taki wydział znajduje się w każdym urzędzie gminy. Pamiętajmy o tym, że rejestrujemy swoją firmę w gminie, w której aktualnie mieszkamy. Zazwyczaj w każdym z wydziałów można pobrać odpowiednie druki do złożenia zgłoszenia. Na nim powinny znaleźć się nasze dane. Przede wszystkim numer PESEL i oznaczenie przedsiębiorcy, czyli nazwa firmy oraz nazwisko i imię osoby zgłaszającej chęć rozpoczęcia prowa-

dzenia działalności gospodarczej. W dalszej części podajemy swój adres zamieszkania i adres zakładu głównego jeżeli działalność będzie prowadzona poza miejscem zamieszkania. Kolejnym punktem jest określenie przedmiotu działalności gospodarczej, według Polskiej Klasyfikacji Działalności (o PKD informowaliśmy w poprzednim odcinku). Wpis rozpoczynamy od podania działalności, którą będziemy wykonywać jako główną. Ostatnią kwestią jest podanie terminu rozpoczęcia wykonywania działalności gospodarczej.

Zgłoszenie nie może wskazywać daty rozpoczęcia działalności wcześniej niż data dokonania wpisu do ewidencji - wyjaśnia Ewa Kulaszewicz, inspektor ewidencji działalności gospodarczej w Urzędzie Miasta w Bytowie. - Po wypełnieniu zgłoszenia i złożeniu go w wydziale ewidencji możemy zabrać się do wypełnienia druku RG-1, czyli nadania numeru REGON przez Urząd Statystyczny.

Druki RG-1 zazwyczaj są także dostępne w wydziałach ewidencji w poszczególnych gminach. Powinny się w nim znaleźć dane firmy, takie jak nazwa i siedziba. Dane, o których nie możemy zapomnieć powinny zawierać także numer nadany przez organ rejestrowy, a także datę wpisu do ewidencji. Podajemy w nim również datę rozpoczęcia działalności i jej rodzaj, zgodnie z PKD. Druk można



Rys. M. Wąziński

złożyć na trzy sposoby: wysłać lub złożyć osobiście w Urzędzie Statystycznym w Słupsku przy ul. Jana Pawła II, albo wypełnić i złożyć razem z wnioskiem o wpis

do ewidencji. Urzędnik w razie niejasności wytłumaczy, co mamy wpisać w odpowiednie rubryki i wysłać zgłoszenie do Urzędu Statystycznego. Marcin Pacyno

Numer REGON

To krajowy rejestr urzędowy podmiotów gospodarki narodowej prowadzony przez prezesa Głównego Urzędu Statystycznego. Potrzebny jest do kontaktów urzędowych związanych z obrotem gospodarczym. Podmioty są zobowiązane do posługiwania się zaświadczeniem REGON i podawania numeru identyfikacyjnego w pieczęciach firmowych i drukach urzędowych. Podanie numeru REGON konieczne jest też przy dokonywaniu zgłoszenia do Urzędów Skarbowych, oddziałów Zakładu Ubezpieczeń Społecznych, a także przy zakładaniu firmowego rachunku bankowego.

W następnym odcinku

Zapoznamy się z drukami składanymi w Urzędzie Skarbowym i Zakładzie Ubezpieczeń Społecznych.

Dobra wiadomość. Prace niebawem ruszą

Taksówki na razie bez zmian

Rozstrzygnięty został przetarg na modernizację ulicy Stobnickiej w Bytowie. Wygrała firma Korpos z Kartuz. 28 września zostanie podpisana umowa. - Na całej długości ulicy zostanie położony asfalt - tłumaczy Krzysztof Szymański, kierownik Wydziału Inwestycji Urzędu Miejskiego w Bytowie. - Dodatkowo asfalt zostanie położony na krótkim odcinku

ulicy Śródmiejskiej. Ustawione zostaną lampy oświetleniowe i wykonana kanalizacja deszczowa. Od razu będzie rozwiązany problem z podtapianiem tego miejsca w czasie ulewy.

Koszt całej inwestycji wyniesie blisko 246 tys. złotych. Prace powinny być zakończone do końca listopada tego roku.

Rozstrzygnięty został również przetarg na wyko-

nanie placu Garncarskiego. Wygrała go firma Janusza Richtera z Borowego Młyna. Koszt tej inwestycji wyniesie ponad 850 tys. złotych. Prace rozpoczną się na początku października, a powinny być zakończone do maja 2005 roku.

Zaniepokojeni całą sytuacją są bytowscy taksówkarze. Postój taksówek znajduje się w pobliżu placu. Ma być przeniesiony na uli-

cę Stobnicką, ale ta ma być także remontowana.

- Do czasu zakończenia prac na ulicy Stobnickiej nie będziemy przenosić postoju - uspokaja Krzysztof Szymański. - Roboty przy placu Garncarskim nie będą kolidować z pracą taksówkarzy. Nie zostawilibyśmy ich bez miejsca postojowego.

(II)

Gmina Bytów wystąpiła z wnioskiem do ministra infrastruktury o wsparcie finansowe tworzenia w gminie lokali socjalnych. Chodzi o ponad 206 tys. zł. Ma powstać 20 lokali socjalnych przy ul. Mierosławskiego 16 (budynek po dawnym ZSER), w tym jeden lokal przystosowany dla osób niepełnosprawnych. Będą to mieszkania jednopokojowe z aneksem kuchennym i wydzieloną łazienką.

Powiat bytowski. Śmierć zebrała swoje żniwo

Czarna seria



Trzy osoby zginęły, a jedna trafiła do szpitala. Takiej tragedii na drogach powiatu bytowskiego nie było od lat.

Fot. Michał Zajst

Cztery osoby zginęły w tym tygodniu na drogach powiatu bytowskiego. Do najtragiczniejszego w ostatnich latach wypadku doszło we wtorek rano, na drodze w Wołczy Małej, gm. Miastko. Trzy osoby zginęły, a czwarta trafiła do szpitala. Około godziny 7.30 ciężarowy mercedes z naczepą, wypełnioną po brzegi paletami szkła, jadący w kierunku Miastka, zahaczył na zakręcie drogi o jadącego z przeciwka daewoo lublina. Dwaj mężczyźni zginęli na miejscu, a trzeci zmarł w szpitalu. Czwarty miał więcej szczęścia. Przeżył i we wtorek był już operowany. Wszyscy jechali do pracy.

- To był przerażający widok, a ja niejedno już widziałem - mówi Rafał Burnicki, oficer prasowy bytowskiej policji. - Bus został do-

szczętnie zmiądzony. Kilka ton szkła rozprysło się po całej trasie. W tej miejscowości są dwa bardzo niebezpieczne zakręty i na każdym należy zachować szczególną ostrożność. Tu jej zabrakło. Ze wstępnych ustaleń wynika, że naczepą tira zarzuciło, wyniosło na przeciwny pas, dlatego zahaczyła ona o bok busa.

Siła uderzenia była tak duża, że jednego z pasażerów busa wyrzuciło na pobocze. - Kierowca jechał z dużą prędkością - dodaje Burnicki. - Tachograf wskazał 80 kilometrów na godzinę. Kierowca tira został już wstępnie przesłuchany i zatrzymany. Pobraliśmy także krew do badań.

- Ten wypadek wstrząsnął całą wsią - mówi Czesława Hrycuta, sołtys Wołczy Małej. - To najtragiczniejsze zdarzenie od lat. Ten zakręt znajduje się zaraz na początku wsi,

od strony Szczecinka. Kilka metrów od zakrętu widać znak z ograniczeniem do 40 kilometrów na godzinę. Jest też znak „niebezpieczny zakręt”. Kierowcy powinni stosować się do tych przepisów. Było już kilka, a nawet kilkanaście wypadków i wywrotek na tym zakręcie. Niedawno też przewróciła się ciężarówka ze smołą. Na szczęście nikomu nic się nie stało. Wyrzucało też na pobocze samochody osobowe. Chcemy na tym odcinku zbudować chodnik dla pieszych. Może wtedy kierowcy się opamiętają i będą

przestrzegać przepisów. To chyba jedyne wyjście.

W sobotę wieczorem do tragedii doszło natomiast w Niezabyszewie, gm. Bytów. Zginął pieszy, który stał na środku drogi, próbując zatrzymać samochód. Kierowca mercedesa zauważył go w ostatniej chwili. Nie zdążył wyhamować. Uderzył. Ciężko rannego pieszego - 53-letniego mężczyznę - przewieziono do bytowskiego szpitala. Tam zmarł.

Tak czarnej serii na drogach powiatu bytowskiego nie było od dawna. (GG)

Czekają na chodnik

Mieszkańcy Niezabyszewa od wielu lat walczą o chodnik, którym mogliby bezpiecznie dojść z cegielni do wsi. - Monitowałem o zrobienie ścieżki na tym odcinku już wielokrotnie. Pukałem we wszystkie możliwe drzwi, ale nigdzie nikt nie chce zareagować - mówi Kazimierz Olik, sołtys Niezabyszewa. Również dzieci w Niezabyszewie marzą o normalnej drodze do szkoły. Nawet przygotowały przedstawienie na temat niebezpieczeństw czyhających na nie na drodze z cegielni. To przedstawienie zdobyło pierwszą nagrodę w konkursie „Bezpieczni w ruchu drogowym”. Prosiły o ścieżkę na spotkaniu z burmistrzem Bytowa, przy nagradzaniu za wybitne osiągnięcia w nauce pod koniec ubiegłego roku szkolnego. Burmistrz obiecał wtedy, że zrobi wszystko, aby ich droga była bezpieczniejsza.

- Nie prosimy o chodnik, wystarczy utwardzony pas pobocza, tak jak na drodze do Mądrzechowa - mówi sołtys.

Kilka lat temu były pieniądze na ten cel, jednak Zarząd Dróg Krajowych nie zgodził się na jego realizację. Jego zgoda jest potrzebna, aby rozpocząć prace. - Czy musi dojść do nieszczęścia, aby o nas pomyślano - pyta Olik.

(cino)

TEGO JESZCZE NIE BYŁO

■ Trzęsienie ziemi!

Zatrzęsła się ziemia w Polsce. Trzęsienie ziemi było dość silne, miało 4,5 stopnia w skali Richtera. Dotknęło głównie północno-wschodnią Polskę, ale też całe Pomorze. Wstrząsy były odczuwalne również w powiecie bytowskim. - Po kilku minutach, po tym jak sami zaczęliśmy odczuwać dziwne drgania, zaczęli do nas dzwonić mieszkańcy, głównie Bytowa i Borzytuchomia - mówi Bogdan Orłowski, dyspozytor bytowskiej straży pożarnej. - Wszyscy byli przerażeni tym co się dzieje. Zadzwoiliśmy do komendy wojewódzkiej w Gdańsku, tam potwierdzili nam, że to był wstrząs. Wszystkich, którzy dzwonili staraliśmy się uspokajać i szczegółowo opowiadać co się dzieje.

Na szczęście nikomu nic się nie stało i nie było też żadnych strat materialnych.

- Siedziałam w tym czasie w domu na kanapie - opowiada 70-letnia mieszkanka ul. Styp-Rekowskiego w Bytowie. - Robiłam sweter na drutach. Cicho grało radio. Nagle poczułam, że kanapa się przechyliła. Spojrzałam na duży świecznik, z którego o mało nie pospadały świeczki. Przestraszyłam się. To trwało kilka sekund. Nie wiedziałam co robić. Już chciałam dzwonić do swoich dzieci do pracy. Po chwili włączyłam telewizor i dowiedziałam się o trzęsieniu ziemi na Pomorzu.

Ziemia zatrzęsła się też w Miastku. Wstrząsy były odczuwalne m.in. w naszej redakcji. Drgały biurka i cała podłoga, a korkowe tablice omal nie pospadały ze ścian. Po kilku sekundach wszystko wróciło do normy.

We wtorek w Bytowie zebrał się sztab kryzysowy, który omawiał sytuację po trzęsieniu ziemi.

(GG,miza)

Epicentrum

Epicentrum trzęsienia ziemi znajdowało się prawdopodobnie na dużej głębokości, 40 kilometrów na południowy wschód od Kaliningradu.

Właśnie obwód kaliningradzki ucierpiał najbardziej. Pierwsze wstrząsy nastąpiły około południa, a następne silniejsze (ok. 5 stopni w skali Richtera) ok. godz. 15.

R E K L A M A

Auto+moto
+gratka

zamów reklamę
w **środe**
w **Dzienniku**

TANIE PANELE

- ścienne
- podłogowe

HURTOWNIE
D. i W. BORZYSZKOWSCY
BYTÓW, ul. W. Polskiego 14
tel. 0 696 946 826
BRUSY, ul. Gdańska 14
tel. (052) 398 28 75
KONARZYN, ul. Szeroka 5
tel. (059) 833 10 43

KOTŁY C.O. EKOLOGICZNE EKONOMICZNE

TANIE RATY

Kotły spalające miat, drewno, trociny, brykiet, pellets, węgiel, węgiel groszek

Skład Art. Metalowych, Budowlanych i Narzędzi
Kościierzyna, ul. 8 Marca 3-4
tel. 680-19-37

PROMOCJA!!!

PODŁOGI BEZKLEJOWE
od 19,90 m²

OKNA PCV - NISKIE CENY

NOTABENE KOŚCIERZYNA
ul. Mała Dworcowa 6 B, tel. 686-68-99
czynne 8-18

Zmarł w pracy

W minionym tygodniu doszło do jeszcze jednego dramatycznego wydarzenia. 43-letni mężczyzna zmarł w miejscu pracy. W sobotę po godzinie 9 rano poszedł do warsztatu, aby przynieść olej do ciągnika. Miał razem z innymi wyjechać do zbioru gryki. Gdy długo nie wracał, koledzy zaczęli go szukać. Znaleźli go na podłodze w warsztacie. Nie dawał znaku życia. Wezwali pogotowie, ale reanimacja nic nie dała. Mężczyzna zmarł. Co się stało? Początkowo sądzono, że mógł zostać porażony prądem elektrycznym. - To był zawal serca - wyjaśnia jednak Rafał Burnicki, oficer prasowy bytowskiej policji.

Bytów. VI Pomorski Konkurs Sygnałów i Muzyki Myśliwskiej

Wzywali na łowy

W sobotę niemal w całym mieście słychać było muzykę rodem z kniei. To znak, że do Bytowa zawitali myśliwi niemal z całego Pomorza.

Do konkursu sygnałów i muzyki myśliwskiej zgłosiło się ponad 50 solistów oraz 15 zespołów.

Grali jak z nut

Początkowo wszyscy wykonawcy wystąpili w sali Miejskiego Domu Kultury, gdzie trwały przesłuchania. - Wbrew pozorom repertuar sygnałów myśliwskich jest bardzo bogaty - mówi Jerzy Sudoł, jeden z organizatorów. - Dla laika niewiele on oznacza, ale dla myśliwego każdy jest inny.

Wzywano na łowy, do upolowanej zwierzyny, składano hołd jeleniowi, dzikowi a nawet lisowi i zającowi. Jury miało twardy orzech do zgryzienia. Poziom z roku na rok jest coraz wyższy.

Drwał nad drwale

Dzień wcześniej w leśnictwie Czapla, koło Soszyc, odbyły się zawody w ścinie i obróbce drewna. Do rywalizacji stanęło kilkudziesięciu naj-



Młodzi trębacz z Warcina z niepokojem czekają na swoją kolejkę.

Fot. Leszek Literski

lepszych drwali. O postępie w tej dziedzinie świadczył fakt, że żaden z ubiegłorocznych zwycięzców nie znalazł się w najlepszej trójce.

Zwyciężył Andrzej Data, który był najlepszy w dwóch konkurencjach: ścinie drzew i przeżynarkie na odległość. Po zawodach skarżył się na pracę pilarki. - Siłnik pracował nie na takich obrotach jak powinien - tłumaczy. - Obawiałem się, że może mi w pew-

nym momencie odmówić posłuszeństwa.

Na szczęście inni także zawodzili. Na dziedzińcu zamkowym wręczono im

nagrody, ufundowane przez firmę Husquarna. Najlepsza trójka mogła zaprezentować swoje umiejętności podczas zorganizowanych dla publiczności pokazów. Niektórzy tak wprawnie operowali swoją pilarką, że z powodzeniem mogliby strzyc włosy.

Murawski najlepszy

Wszyscy czeka- li jednak na rozstrzygnięcie konkursu sygnałistów o „Róg Wojskiego”. Na- pięcie malowało się na twarzach uczestników oraz licznie zebranej publiczności.

Jak tłumaczy Ka- zimierz Żywicki, prze- wodniczący komitetu organizacyjnego, po- ziom był wyższy niż



Mirosław Murawski z Tucholi za zwycięstwo otrzymał ro- wer.

Fot. Leszek Literski

przed rokiem, a rywalizacja bardziej zacięta.

Najlepsza trójka w poszczególnych kategoriach została nagrodzona dyplomami i pucharami. Zwycięzca miał okazję zaprezentować jeden z wybranych przez siebie sygnałów.

Najlepszym sygnałistą został Mirosław Murawski z Tucholi. W nagrodę otrzymał ro-

wer górski. Organizatorzy za- dbali nie tylko o część arty- styczną, ale i kulinarną. Pod- czas imprezy na zamku moż- na było za darmo skosztować chleba ze smalcem, pieczone- go dzika, myśliwskiego bigosu i gulaszu z dzika.

W sali zamkowej można było zobaczyć wystawę ło- wiecką.

Leszek Literski

Wyniki

Soliści: Klasa D - do lat 12: 1. Krzysztof Ławrenowicz - Szkoła Podstawowa Warcino, 2. Radosław Bojarczyk - Koło Łowieckie Cyranka Sztum, 3. Magdalena Miszewska - Gawra Kwidzyn.

Klasa C: 1. Dawid Gorczyca - Szkoła Podstawowa Warcino, 2. Hubert Wróblewski - Zespół Szkół Leśnych Tuchola, 3. Tomasz Serkowski - Żuraw Kościerzyna.

Klasa B: 1. Karol Kroskowski - Koło Łowieckie Je- leń Studzienice, 2. Tomasz Borsuk, 3. Michał Malek - obaj Jantar Cewice.

Klasa Mistrzowska: 1. Mirosław Murawski - Ze- spół Szkół Leśnych i Agrotechnicznych Tuchola, 2. Piotr Majkowski - Koło łowieckie Szarak Gdynia, 3. Paweł Winnicki - Technikum Leśne Warcino.

Zespoły: Klasa D - do lat 12: 1. Zespół Sygnałistów Myśliwskich SP Warcino, 2. Ze- spół Gawra Kwidzyn juniorzy.

Klasa C: 1. Zespół Sygnałistów Myśliwskich Żuraw Kościerzyna, 2. Zespół Sygnałistów My- śliwskich SP Warcino.

Klasa B: 1. Zespół Trębaczy Myśliwskich Jan- tar Nadleśnictwa Cewice, 2. Reprezentacja Zespół Sygnałistów Myśliwskich Nadleśnictwa Bytów, 3. Zespół Hubertus Sztum przy kole łowieckim Cyranka.

Klasa G: Zespół Reprezentacyjny Techni- kum Leśnego Warcino.

Klasa A: 1. Zespół Szkół Leśnych i Agro- technicznych Jenot Tuchola.

Klasa MB: 1. Zespół Trębaczy Myśliwskich Jan- tar Nadleśnictwa Cewice, 2. Zespół Szkół Le- śnych i Agrotechnicznych Jenot Tuchola, 3. Zespół Sygnałistów Myśliwskich Żuraw Kościerzyna.

Klasa MSH: 1. Zespół Sygnałistów Myśliwskich Jeleń Studzienice.



Edward Mrozek Gliszczyn- ski pokazuje jak powinno się okrzysywać pień.

Fot. Leszek Literski



Publiczność stanowili głównie myśliwi oraz ich rodziny.

Fot. Leszek Literski

Msze w rodzimej mowie

W niedzielę, 26 września, msze częściowo w języku kaszubskim odbędą się w Baninie (godz. 11), Gdyni Babich Dołach (ul. Rybaków 2 A, godz. 12.15), Gdańsku Pieckach Migowie (ul. Piecewska 9, godz. 14.30), Kościerzynie (godz. 18, na przemian w kościołach Trójcy Świętej i Zmartwychwstania Pańskiego), i w Wejherowie (ul. Sobieskiego, róg ul. 3 Maja, godz. 12.30)

REGION

**Dziennik
Bałtycki**

www.naszemiasto.pl
serwis informacji lokalnych

24 SÉWNIKA 2004 R.

NORDA

5

Naji gòsc. Janusz òd kaszëbsczich legeńdów

Przenieść królewionkã

Z Januszem Mamel-szczim, szkolnym òd pòlsczégò, kaszëbsczégò è jinfòrmaticzi w spòdlecznym szkòle w Stajszëwie, autòrã prawie co wëdònégò, ju drëdżégò, zbiérkù legeńdów kaszëbsczich pòd titlã „Bursztynowy skarb. Podania z serca Kaszub” gòdò Jiwòna Méjer.

- Skòrno òbie dwie ksążczy tikają kaszëbsczzi zemi, to dlòcze mòżemë je przeczëtac blòs pò pòlskù?

- Piszã pò pòlskù, bò mie je tak lzi. Całą pòdstawówkã w Kartëzach i szkòłã strëdnã we Gduńsku jem nie gòdòł pò kaszëbskù. Dopierzé terò, pò òżenkù, w Stajszëwie. Legeńdë z piërszégò tomù sã przetłumaczony na kaszëbiznã, chòc jesz nie wëdóny. Wëdòwca wòli drëkòwac pò pòlskù.

- Wszëtczi pòwiòstczi, òsoblëwie òstatné, przëswiòdczają ò waji wiòldzi fantazjè...

- Jò bë sã nie òdważël pi-sac, jakbëm nië miòł pòswiad-
liégò ti historië w zdròdlach abò nie czël ji òd lëdzy. Czasã to je blòs jedno abò dwa zdania. Resztã mùszã wëmëslec. Ò Wieżicë jò miòł czëté le tëlë, że jã diòbeł pòstawil. Z kòżdi legeńdë mò wënikac cos mądregò, zebë lëdze widzëlë, że jak chtos robi zle, to pòtkò gò kara, a jak dobrze, to cos dobregò. Stòròl

jem sã téż trzimac dziejów. Piszã ò autentycznych lëdzach, placach, grodach, zòmkach. Bez to czëtinc nawetka nie chcący cos zapamiatò.

- „Bursztynowi skòrb” òpisówò doch te same place è historië. Na czym zasòdzo sã jegò apartnosc?

- Historië sã wszëtczi nowé è sã szcierowóné barzi do starszych. Ksążka mò barzi rozbudowónã kòmpòzëcëjã, wiele razë pòrã òpòwiòdòczów, zebë przedstawić rozmaiti pòzdratk. Nalëzëm tu lëdzczi sprawë: miòtã, pòzãdlëwòsc, sztridë. Bòhatèrowie mają barzi rozbudowónã psychikã. Jak sã je dzeckã, to swiat je piãkny, im człowiek je starszi, tim wiãcy widzy, że nie wszëtkò sã dobrze kùnczi. Ròz je lepi, a ròz gòrzi, ale nawetka jak bòhatér ùmrze, to abò do kùncã bëł wiérny

pròwdzëwim wòrtnoscom, abò sã czegòs nauczil. Abò më sã mòżemë òd niégò nauczec.

- Sami pòdsztrëchiwòta, że je to drëdżi dzël. Dlòcze téj nië ma tegò widzec ani w titlu, ani w òklòdce?

- Ksążka zaczinò nowã seriã zbiòrków pòdaniów wëdòwiznë Region, dlòte wëdżrzi czësto jinaczi i je nazwónò titlã jedny legeńdë. Te nasze kaszëbsczzi historie sã dlò naju skòrbã, a bursztin to kam, chtëren je najim symbolã è bògactwem.

- W zbiérkù nalëzëm 27 pòwiòstków...

- Z kòżdë gminë kartëszczégò krëjsu sã pò trzë pòdania, a do te jesz trzë z òkòli Mi-rachòwa, ale to czëdës bëła

doch òsobnò gmina. Piszã ò tim, co znają. Prawie we wszëtczych mòlach òpisónëch w ksążce jò miòł bëtë, nawetka pò wiele razë.

- Wiele czasu bierze napi-sanië jedny dobri pòwiòstczi?

- Zanim sadnã do pisanio, wiele mësłã ò tim, jak wëdòbec z legeńdów zëwégò człowika. Jedna legeńda piszã jeden wòlny dzën - sobòta abò niedzelã. Za dwa, trzë dni przëzëróm jã znòwù, a pò 2-3 miesãcach sòdóm jesz ròz, jak do cëzégò, è pòpròwióm. Òstòwióm téż plac na domësłënczi è krejamnotë.

- Z chtërnã historiã czëjeczë sã sparłaczony nòbarzi?

- Wierã kòżdégò nòbarzi jinteresëje jegò nòblëszzi òkòli. Legeńda ò czarownicach w Stajszëwie, to je jinterpretacëjò tegò, co sã w nas dzeje. Drzëmie w nas cos dobregò, ale téż lëchégò. Òd jednegò do drëdżégò je czësto kròtkò. Co weznie gòrã?

- Mie ùwidzało sã czësto jinszi przedstawienië zapadlégò zòmkù è królewion-czi.

- To je przesłanië dlò tich, co sã zajmają kaszëbiznã. Më doch widzëm, co sã terò z nią dzeje, że je w szkòłach, gazetach - trzeba napisac, że cos sã ùdało. To bëł ju nòwëszzi czas napisac, zebë chtos królewionkã przëniòsł è zòmk ùrëtòł.

- Dzãka za kòrbiònkã.

- Zanim sadnã do pisanio, to wiele mësłã ò tim, zebë pòkòzac zëwégò człowika - gòdò Janusz Mamel-szczim.

Fot. Jiwòna Méjer

Gduńsk. Promòcëja ksążczy ò Lechu Bądkòwsczim

Chcòł dërchem zëc na swój rechùnk

W Mòrsczim Centralnym Mùzeùm we Gduńskù w zëszlã sobòtã, 18 sëwnika, mia mòl promòcëja ksążczy Pawła Zbiërszczégò pòd titlã „Na własny rachunek. Rzecz o Lechu Bądkòwsczim”.

Bëło to spòtkanië, chtërnò wëdżrzało kask jinaczi nizle zwëczajné zindzenië z autòrã. Cëlã jegò bëło nie tëlì pòkòzanië jiwrow Pawła Zbiërszczégò òbczas twòrzeniégò ksążczy, co przëbòczeniò sã pòstacëji Lecha Bądkòwsczégò.

Przed richtich dzëlem karno zebrònëch gòscy mògło ùdżrec film, w chtërnym pòkazóny òstatë òdjimczy, lëstë è dokumèntë sparłaczoné z bòhatèrã spòtkaniò, a téż ùczëc

tangò zagróny bez akòr-deònistkã.

Z gòdczi dwòch prowadzãcëch - samégò autòra, a ùcznia Lecha Bądkòwsczégò, è Pawła Hùelle, znónégò gduńszégò pisarza, wëchòdała pòstacëja tegò dzejòrza „Solëdarnoscë”, jideologa ruchù kaszëbskò-pòmòrsczégò, gazëtnika è pisòrza. Człowika, chtëren wiedno szed na przëk, nigdë nie miòł strachù rzeknac co mësli, chtëren „chcòł dërchem zëc na swój rechùnk”, jak pòwiòdò ò nim Pawël Zbiërszczim.

Pòstacëja Bądkòwsczégò je téż barò wòznò dlò lëdzy młòdëch. Ju dwie szkòłë noszã jegò miono, pòwstòwają mù pòswiãcòny jinternetowé starnë, jidze robòta nad filmã ò nim. Bël



Z gòdczi dwòch prowadzãcëch - Pawła Zbiërszczégò è Pawła Hùelle - wëchòdała pòstacëja Lecha Bądkòwsczégò.

Fot. Jiwòna Méjer

pierwszym prezesã Karna Sztudirów Pòmòraniò, a jegò charismaticznò òsobòwòsc je wzorã dlò niejednëch, co dopierze jidã w dozdrzãlosc. Jak jednak nieròz òstatò pòdsztrich-

niatë na promòcëji - jegò pòstulat ticzacy regionalizmù nie je jesz wëpelniòny i dërch zdò na wòrtnegò pòstãpcã.

Jiwòna Méjer

Pomorze. Potrzebne nowe oddziały ZKP Przed zmianą warty

Specyfika funkcjonowania Kaszubów i oddziałów Zrzeszenia Kaszubsko-Pomorskiego w społecznościach wielokulturowych była głównym tematem obrad w minioną sobotę członków Rady Naczelnej ZKP. Jednym z najlepszych przykładów takiego działania jest part lëborski oraz Lëborskie Stowarzyszenie im. św. Jakuba Apostoła. Dlatego właśnie Lëbork wybrało na miejsce zebrania.

- Dbałość o sprawy kaszubskie jest dla nas niezwykle ważna - mówił starosta lëborski, Witold Piórkowski. - Staramy się wspierać wszelkie inicjatywy oddziałów ZKP i innych stowarzyszeń, które podejmują te zadania. Między innymi promujemy naszych pisarzy, takich jak Stefan Fikus.

W powiecie działają trzy oddziały: w Lëborku, Cewicach i w Lëbie. Nie ma ich w gminach Nowa Wieś Lëborska i Wicko.

- Nie znaczy to, że nie ma tam Kaszubów - powiedziała Regina Szczupaczyńska z Lëborka. - Kiedyś na spotkaniu w szkole podstawowej w Wicku, gdy zapytaliśmy dzieci o to, czy w ktoś w ich domach mówi po kaszubsku, zgłosiła się niemal połowa dzieciaków. W niektórych szkołach, jak w Redkowicach, Garczegorzu czy w Lëbieniu, wprowadzane są elementy edukacji regionalnej. Brakuje tylko oddolnej siły organizacyjnej, która sprawiłaby powstanie tam oddziałów ZKP.

Grunty ku temu chyba się tworzy odpowiedni, ponie-



Spacer zrzeszców po Lëborku

Fot. Jan Antonowicz

waż Kaszubi mają dobre zaplecze ekonomiczne.

- Niemal wszystkie piekarnie w Lëborku prowadzą Kaszubi, znany ród Wentów - podkreślił Kazimierz Kleina z Lëby. - Także w innych miastach, w Lëbie, Słupsku i Bytowie, Kaszubi dobrze prosperują. Najlepszym przykładem jest Miastko, gdzie działa młody, aczkolwiek bardzo liczny i prężny part ZKP. Jego trzon stanowią biznesmeni, którzy rozmawiają ze sobą po kaszubsku. Dzięki temu język ten dostępuje należnej nobilitacji.

Jednym z wniosków było podjęcie starań o powołanie oddziału ZKP w Dębicy Kaszubskiej, gdzie zarówno wójt, jak i kilku innych urzędników są Kaszubami. Przypomniano także, że oddziały są zobowiązane do 30 października przekazać listy swoich delegatów na walny zjazd ZKP, który odbędzie się 4 grudnia. Protokoły muszą zawierać składy nowych zarządów oddziałów, jako że jest to rok wyborczy w całej organizacji.

Jan Antonowicz

CZËTANIË Z KNËDZI PROROKA AMOSA

Letkòmëslnota bògòczów

To mówi Pòn wszëtkòmògacy:

„Biada tim letkòmëslnym na Syjonie i przemądrzałim na gòrze Samarii. Ny leżã na lózkach z kłów słoniówëch i wëlegùją sã na dekach; jedzã jagniąta z karna i celãta z wëstrzòdka ròtë. Pòdspiewùją so przë zwãkach harfë i jak Dawid òbmiszlają so staczi do mùzykòwaniò. Pijã czelëchama wino i nòlepszym òlëjkã sã namaszcziwają, a nick jich nie bòli ùpòdk domòctwa Jòzefa. Dlòte terò Jò jich pòprowadzã w pòjmianië na przòdkù wëgnãcòw, a zdzi-nie to glosné karno rozpùstników”.
To je słowò Bòżë.

Słowòrz

- kło - kiel
- karno - stado, grono
- ròta - stado
- zwãk - dźwięk
- statk - tu: instrument
- pòjmianië - niewola

NORDA
Pismiono Kaszëbsczzi Zemi

Dodatek kaszubski do „Dziennika Bałtyckiego”. Centrum Regionu Kaszub, 83-300 Kartuszy, ul. Jeziorna 2, tel. 685-47-23
Redaguje zespół:
Eugeniusz Pryczkowski, Iwona Jóc



piątek 24 września 2004 r.

Dziennik Baltycki
Dziennik Bytowski

www.naszemiasto.pl
serwis informacji lokalnych

MORSKA LICZBA

Piszemy o tobie. Stanisław Cichosz spędził na morzu 25 lat

Wilk morskiej kuchni

Przeplłynął wszystkie morza i oceany. Odwiedził wszystkie kontynenty, z wyjątkiem Australii. Zwiedził najpiękniejsze zakątki na kuli ziemskiej i przeżył wiele niesamowitych przygód. Stanisław Cichosz z Bytowa na morzu, w okrętowych kuchniach, spędził 25 lat.

- Wszystko zaczęło się w latach 1976-77 - opowiada pan Stanisław. - Miałem wtedy 22 lata. Byłem tuż po wojску. Marzyłem o pracy kucharza na morzu. Dostałem kilka adresów. Napisałem podania o przyjęcie do pracy i wysłałem je między innymi do Szczecina, Gdyni, Darłowa i Świnoujścia. Jednak pozytywną odpowiedź dostałem tylko z tego ostatniego miasta. Zanim zaokrętowałem się na statku, musiałem skończyć w Centrum Szkolenia Marynarki Wojennej w Ustce specjalny kurs kucharski.

Dookoła świata

Stanisław Cichosz pracę rozpoczął dokładnie 9 lutego 1978 roku w PPDiUDR „Odra”. Pływał głównie na statkach rybackich, m.in. na „Kaszalocie”, „Sejwalu”, „Rybaku morskim”, „Humbaku”, „Graniku”, „Koliase”, „Morsie”, „Tazarze”, „Marlinie”, „Foce”, „Tunku” i „Orlenie”.

- Byłem odpowiedzialny za śniadania i podwieczorki - mówi. - Ponadto zajmowałem się wyrobem świeżego pieczywa - chleba i bułek. Zaś na niedziele i święta piekłem ciasta. Początkowo byłem pomocnikiem kucha-

rza, potem stewardem, a następnie awansowałem na młodszego kucharza.

Stanisław Cichosz zwiedził niemal cały świat. Odwiedził m.in. Kapsztad (RPA), Olibę (Namibia), porty Zatoki Gwinejskiej, Montevideo (Urugwaj), Vancouver i Halifax (Kanada), Anchorage (Alaska), Pietropawłowski (Kamczatka), Pusan (Korea Południowa), Las Palmas i Santa Cruz (Wyspy Kanaryjskie), Rio Grande (Brazylia), Kiel (Niemcy), Saint John's i Saint Pierre (Kanada).

Stado delfinów

- W tym ostatnim miejscu jest przepiękne wejście do portu - dodaje. - Niektóre miejsca odwiedzałem wielokrotnie, a w innych byłem tylko raz. Wszystkie świetnie pamiętam, ale szczególnie dobrze utkwił mi w pamięci widok ogromnego stada delfinów. Wyplwaliśmy akurat z Zatoki Gwinejskiej. Kiedy rozwinęliśmy prędkość 12 węzłów, dołączyły do nas te cudowne stworzenia. Pływały równo z nami, wyczyniając niesamowite akrobacje w powietrzu. Nie można opisać tego dokładnie, gdyż nie ma takich słów, które wyraziłyby te chwile. Delfiny „odprowadzały” nas ponad 4 godziny. To była jedna z piękniejszych chwil na morzu. Doskonale pamiętam też przelot samolotem nad biegunem północnym. Wracałem wtedy z Anchorage na Alasce. Przesiadkę miałem w Reykjavíku w Norwegii, a stamtąd leciałem już prosto do kraju.



Chwila odpoczynku to prawdziwy rarytas na statku rybackim.

Fot. archiwum rodziny

Złe chwile

Stanisław Cichosz ma jednak nie tylko piękne wspomnienia. Na statkach były też przykre wydarzenia.

- Wolałbym ich nie wspominać, jednak tkwią w mojej pamięci bardzo mocno - opowiada kucharz. - Była akurat Wigilia. Dopływaliśmy już do Alaski. Był bardzo silny sztorm, fale sięgały kilkunastu metrów. Na szczęście kadłub statku był bardzo wytrzymały i dopły-

nęliśmy do portu docelowego. Innym razem, w Urugwaju w 2002 roku, nawalił karter - głowica silnika. Musieliśmy o własnych siłach dotrzeć do portu. Na miejscu czekało nas dużo „papierkowej roboty”. Wszystko, oczywiście, załatwialiśmy przez ambasadę. Trzy osoby wróciły na własny koszt (ok. 3000 zł - dop. red.), reszta zaś wracała grupami 6-8-osobowymi na statkach liniowych. Najtraficzniejszym jednak wyda-

zeniem było samobójstwo dwóch marynarzy, którzy wyskoczyli za burtę. Musieliśmy ich szukać przez dobę. Pracowałem wtedy na „Morsie”.

Na lądzie

Teraz pan Cichosz już, niestety, nie pływa. - Moja

firma, w której pracowałem do 9 października 2002 roku, ogłosiła upadłość. Musiałem zejść na ląd. Teraz pracuję jako cukiernik. Ciągnie mnie jednak w morze, może kiedyś tam wrócę - mówi z nadzieją.

Adriana Cichosz

Morskie ciekawostki

Życie na statku

W dzień posiłki były co cztery godziny, a w nocy co sześć godzin. Na dobę dawało to około 7 posiłków. Moja praca nie ograniczała się jednak tylko do pracy w kuchni. Pomagałem też przy złowionych rybach.

Okrętowa kuchnia

Preferowana była tradycyjna polska kuchnia. Były placki ziemniaczane z cebulą i sosem węgierskim, różne sałatki, wszelako przyrządzone ryby, zupa mleczna, jajecznicza.

Surowy kapitan

Najwięcej wymagań miał kapitan z „Foki”. Pod żadnym pozorem nie tolerował lenistwa i alkoholu. W święta zawsze podrzucał jednak nam butelkę koniaku. Poza tym był bardzo sprawiedliwy.

Dom na północy

Nie kusily mnie ciepłe kraje. Chciałem zamieszkać na Alasce w Anchorage. Wielu moich kolegów tam zostało. Podobało mi się też w Vancouver w Kanadzie. Po tym 2-milionowym mieście jeździło mi się o wiele lepiej niż po Bytowie.

Dobrzy ludzie

Doszedłem do wniosku, że pomimo barier społecznych, wyznania, kultury ludzie są bardzo życzliwi. Na przykład w Kanadzie u pewnego księdza mogliśmy pograć w tenisa lub bilarda, albo mieliśmy możliwość zatelefonowania do kraju, do rodziny.

Listy w beczce

Marynarze przesyłają listy za pomocą beczki, wkładają je do środka i przekazują przepływającym statkom.



Marynarze podczas alarmu ewakuacyjnego na Morzu Beringa.

Fot. archiwum rodzinne



Świeży chleb na statku musiał być zawsze. Stanisław Cichosz podczas pierwszego wypieku.

Fot. archiwum rodzinne

Będzie cieplej

W szkole w Kołczygłowie będzie cieplej. Rada Gminy podjęła decyzję o sfinansowaniu zakupu nowego pieca centralnego ogrzewania. Gmina chce zaciągnąć pożyczkę z Wojewódzkiego Funduszu Ochrony Środowiska - 60 tys. zł. Pożyczka, która będzie spłacana w ratach kwartalnych po 9 tys. zł, zostanie umorzona w 40 proc. Piec jest już montowany w szkole.

Społeczeństwo

7

KOŁCZYGŁOWY

Dziennik Bałtycki
Dziennik Bytowski

www.naszemiasto.pl
serwis informacji lokalnych

piątek 24 września 2004 r.

Po Twojej stronie. Linia Bytów-Poznań to strzał w „10” Zostawcie autobus

Na początku wakacji bytowski PPKS wprowadził eksperymentalny kurs Bytów-Poznań. Autobusy na tej linii mają jeździć na razie przez trzy miesiące, czyli do końca września. Od kilku dni do naszej redakcji dzwonią w sprawie zainteresowani utrzymaniem kursu studenci i mieszkańcy. To dla nich najlepsze połączenie. Podobne telefony otrzymuje także Jerzy Jobczyk, przewodniczący Rady Powiatu Bytowskiego.

- Ten kurs, jak się okazuje, to był strzał w „dziesiątkę” - mówi Jobczyk. - Zainteresowani są nie tylko studenci, ale i inni pasażerowie. Kilka dni temu zadzwoniła do mnie mieszkanka Poznania, która często odwiedza starszych rodziców w Bytowie i podróżuje tym bytowskim autobusem. Kobieta wręcz prosiła, aby rada wstawiła się za wpisaniem tego kursu na stałe do rozkładu jazdy. Podobnie jest ze studentami. To dla nich komfort i bezpieczeństwo. Jeden ze studentów w ubiegłym roku spędził noc „pod chmurką”. Jechał do Poznania, ale w Chojnicach utknął na dobre. Przyznam się, że sam także jeżdżę do biblioteki w Poznaniu i korzystałem z tej linii. W autobusie zawsze jest czysto, kierowca jest uprzejmy i - co ważne dla wszystkich pasażerów - autobus jedzie tylko ponad 4 godziny. Takich telefonów i pism odebrałem w ostatnich dniach kilkanaście. W najbliższym czasie wystą-



Autobus z Bytowa do Poznania kursuje codziennie o godzinie 10.40. W Poznaniu jest o godz. 15.10. Bilet normalny kosztuje 35 złotych.

Fot. G. Gusztyń-Popławska

pię z oficjalnym pismem do dyrektora bytowskiego PPKS. Mam cichą nadzieję, że linia zostanie na stałe.

Kazimierz Borzyszkowski, dyrektor bytowskiego PPKS na razie jest jednak powściągliwy w składaniu deklaracji.

- Nie mogę nic obiecać - mówi. - Okres próbny przedłużymy o miesiąc, do końca października. Sprawdzimy, jak będzie wyglądała sytuacja. Teraz ta linia przynosi straty. Ostatnie wpływy z przejazdu to zaledwie 134 złote, tylko raz było około 300 złotych. Wydatki są dużo wyższe. Szansą na utrzymanie kursu jest podróż średnio około 20 pasażerów w obie strony. Jeśli będzie o 2 osoby mniej, to rozważymy to dołącznie. Zależy nam na tym,

abyśmy nie musieli dokładać. Nie wykluczam też innej możliwości. Autobus na tej trasie może jeździć tylko w weekendy. Zależy nam na pasażerach i rozważymy wszelkie możliwości. Póki co będziemy eksperymentować na

tej linii do końca października.

Bytowski PPKS na początku wakacji próbował także uruchomić kilka innych kursów, m.in. do Legnicy. Żaden nie był dochodowy.

(GG)

Podróżujmy!

Gabriela Gusztyń-Popławska

W Bytowie PPKS jest w zasadzie monopolistą. Jeżeli ktoś nie ma własnego auta, z miasta może wyjechać tylko autobusem. W kierunku Słupska, Miastka czy Gdańska kursów jest pod dostatkiem. Wiele osób narzeka na to, że PPKS zrezygnował z kursów do bardziej odległych miejscowości. Autobusy do Torunia, Kołobrzegu czy teraz Poznania są wyjątkami potwierdzającymi tę regułę. Może dyrektora tego przedsiębiorstwa wykorzysta swoją pozycję na rynku i autobusem z Bytowa będzie można dojechać w różne zakątki kraju. To zależy jednak nie tylko od przewoźnika, ale i od pasażerów. Nikt nie lubi bowiem dokładać do interesu i bytowski PPKS nie jest wyjątkiem.



Bytów. Odwiedzili nas uczniowie SP nr 2

Rosną mali reporterzy

Kilka dni temu naszą redakcję odwiedzili uczniowie klasy IIIa ze Szkoły Podstawowej nr 2 w Bytowie. Dzieci z zacięciem słuchały, jak powstaje gazeta. Interesowało ich jak wygląda praca dziennikarza i jak szybko trzeba napisać tekst. Najwięcej jednak emocji wzbudziły nasze komputery, cyfrowy aparat fotograficzny i archiwum zdjęć redakcyjnych. Niektórzy już podczas wizyty zapewniali, że chcą być dziennikarzami. (GG)



Na zdjęciu: Regina Brandowska, wychowawczyni klasy i uczniowie: Zuzanna Szarek, Małgorzata Klafka, Alicja Grzelak, Iwona Wójcik, Karolina Reszka, Monika Komenda, Michał Okońska, Aleksandra Żmuda-Trzebiatowska, Paulina Urbanowicz, Karol Leśniński, Szymon Szyszło, Maciej Chmielecki, Michał Kulaszewicz, Krzysztof Leper, Karolina Prondzińska, Mateusz Piankowski, Eryk Szczepański, Paweł Pobłocki, Michał Szmidek, Łukasz Styp-Rekowski, Gabriel Keller.

Fot. G. Popławska

CZYTASZ I WIESZ

Targowy ogród



Podczas III Słupskiego Forum Gospodarczego prezentowało się ok. 30 firm z regionu słupskiego. Fot. APR-SAS

Podczas III Słupskiego Forum Gospodarczego, którego w tym roku hasłem przewodnim było: „Perspektywy rozwoju przedsiębiorstw w Polsce po akcesji z Unią Europejską” wystawiła się tylko jedna firma z powiatu bytowskiego. Swoją ofertę zaprezentowało Przedsiębiorstwo Produkcyjno-Handlowe „Drena” z Jezierza, gm. Kołczygłowy i zrobiło prawdziwą furorę. - Po raz pierwszy wystawialiśmy swoje wyroby na forum w Słupsku - mówi Gabriela Namysłowska, właścicielka przedsiębiorstwa. - Od 1992 roku zajmujemy się produkcją wyrobów toczonych z drewna. Produkujemy m.in. paliki, palisady i płotki. Nasze produkty wysyłamy głównie za granicę, m.in. do Francji, Belgii, Anglii, Finlandii i Austrii. Postanowiłam też wyjść do krajowych odbiorców, zwłaszcza z tego regionu. Przyznam szczerze, że naszą stoisko wzbudziło zainteresowanie. 50 metrów kwadratowych zamieniliśmy w piękny ogród naszych wyrobów. Wszystko było udekorowane zielenią i kwiatami. Zaprezentowaliśmy nowoczesne meble ogrodowe, drabinki, ślizgawki i huśtawkę na łańcuchu. Zwiedzający robili sobie na niej zdjęcia. Takie forum to doskonała okazja do zaprezentowania własnych produktów i całej firmy. Chcieliśmy dotrzeć do hurtowników, firm i wspólnot mieszkaniowych. Rozdaliśmy mnóstwo wizytówek i materiałów promocyjnych. Niektórzy byli zdziwieni, że to wszystko produkuje firma mieszcząca się w okolicy Słupska. Otrzymałam też kilka deklaracji. Czy zaowocują? Czas pokaże. Uważam jednak, że z pewnością warto było się pokazać. (GG)

WARTO WIEDZIEĆ

Szachowa liga

BYTÓW. Już po raz 21 rozpoczynają się rozgrywki szachowe uczniów szkół podstawowych i gimnazjów. Przez 20 lat Szkolna Liga Szachowa cieszyła się sporym zainteresowaniem uczniów. Co roku bierze w niej udział od 60 do 120 młodych szachistów. Szkolna Liga Szachowa jest otwarta dla wszystkich dzieci, które choć w minimalnym stopniu znają zasady gry. System rozgrywek jest dostosowany do różnych poziomów umiejętności. Oprócz satysfakcji z gry, średnio co trzecie dziecko otrzymuje upominek-nagrodę w poszczególnych grupach wiekowych. Turniej Szkolnej Ligi Szachowej składa się z sześciu spotkań w ciągu roku szkolnego. Zazwyczaj jest to ostatnia niedziela miesiąca i w tym roku rozpoczyna się 26. września (godz. 10) w Szkole Podstawowej nr 2 w Bytowie. (GG)

Dotychczasowi zwycięzcy

1984/85 - Pomysk	1995/96 - Łubno
1985/86 - SP nr 1	1996/97 - Łubno
1986/87 - SP nr 1	1997/98 - Parchowo
1987/88 - Studzience	1998/99 - Parchowo
1988/89 - Studzience	1999/00 - Parchowo
1989/90 - Studzience	2000/01 - Parchowo (do rozgrywek dołączyły gimnazja)
1990/91 - SP nr 2	2001/02 - SP nr 2
1991/92 - SP nr 2	2002/03 - SP nr 2
1992/93 - Studzience	2003/04 - SP nr 2
1993/94 - Studzience	
1994/95 - Rekowo	

piątek 24 września 2004 r.

Dziennik
Bałtycki

Dziennik Bytowski/Miasteczki

www.naszemiasto.pl
serwis informacji lokalnych

KOLARSTWO

CZYTAŚ I WIESZ

Kolarze w okręgu

Bytowski kolarze wystartowali w mistrzostwach okręgu w kolarstwie szosowym. Ich start przyniósł dwa medale. Jedynymi, którzy stanęli na podium w szosowych mistrzostwach okręgu rozegranych w niedzielę, 19 września w Sopocie, okazali się juniorzy. Drugie miejsce zajął Piotr Sobiecki. Tuż za nim finiszował Grzegorz Rybak. Blisko podium, bo na 4 miejscu dotarł do mety Mateusz Jereczek w kategorii juniorów młodszych, 11 pozycję zajął młodszy z Rybaków, Robert. Na czwartym miejscu uplasował się również Dawid Gostomczyk ścigający się w najmłodszej kategorii młodzików. W tej samej kategorii Maciej Wojciechowski był 6, a Grzegorz Zabrocki 8. W kategorii elita wystartował jeden bytowski zawodnik. Powracający po kontuzji kręgosłupa na trasy kolarskie Sławomir Pituch wywalczył 6 lokatę.

(cino)

Kolarstwo. Trudny debiut

Pierwsze Giro Oli

Aleksandra Zabrocka wystartowała w pierwszym w swojej karierze dużym wyścigu wieloetapowym. Trenerzy kadry rzucili ją od razu na głęboką wodę wystawiając w wyścigu dookoła Toskanii. Na starcie 8-etapowego wyścigu stanęło 170 zawodniczek z największych grup zawodowych na świecie. W tej stawce pojechała także Aleksandra Zabrocka, niedarzynianka reprezentująca barwy Bismarck Baszty Bytów. W ogólnej kla-

syfikacji zajęła co prawda odległą 109 pozycję, ale na jednym z etapów dotarła do mety na wysokim 27 miejscu.

- Było bardzo ciężko - powiedział krótko po zakończeniu zmagania zawodniczka, która obecnie trenuje na włoskich drogach, przygotowując się do październikowego startu na Szosowych Mistrzostwach Świata. Zawodniczka Baszty będzie reprezentować Polskę w wyścigu ze startu wspólnego (2 października).

(cino)



Aleksandra Zabrocka ściga się we wszystkich konkurencjach kolarskich. Jednak swoją karierę chce wiązać z wyścigami na szosie.

Fot. Marcin Pacyna

PRACA

ZATRUDNIĘ

CHAŁUPNIKÓW - montaż długopisów. Dostawa-oddór-umowa. Agencja Rozwoju Przedsiębiorczości, os. Kopernika 22, box 15. 83-200 Starogard 4

FRYZJERKĘ zatrudnię, 0-607-271-727

GOSPODINIĘ domową, wiek ok. 65 lat, oferuję dobre warunki, (0-58) 562-86-37

ISTNIEJĄCA od 15 lat Firma budowlana poszukuje pracowników w zawodach: **murarz, płytkarz, ślusarz, malarz**, zarnieszkających w rejonie Wejherowa, Łęborka i Słupska, (0-58) 554-56-27

KONSULTANTÓW szef konsultantów Oriflame norbert.skrzykowski@oriflame.biz, 0-508-909-497

KRAWCOWE szwaczki ze stażem, Żukowo, (0-58) 681-73-53

PRACOWNIKA do nowoczesnej obory, odpowiedzialnego, hala udajowa zatrudnię. Zapewniam mieszkanie trzy izbowe, nieodpłatnie. Mile widziane prawo jazdy ciążnikowe, (0-58) 536-69-51, 0-601-937-950

SALON Dekoracji Okien zatrudni krawcową, doświadczenie w szytych firan, zastój CV, list motywacyjny kierować na ALIS ul. Grunwaldzka 6, 84-230 Rumia, 0-602-586-794

ZATRUDNIĘ absolwentkę, wykształcenie średnie, (0-59) 862-76-25

PRACOWAŁES: Niemcy, Holandia, Austria-odbierz podatek, (0-58) 301-82-63

PRACOWNIKÓW do działu obsługi klienta, sprzedawców, handlowców oraz inne oferty. Praca na stałe lub dodatkowo, 0-606-153-270

ZAINTERESOWANI platformami wiertniczymi, 0-602-618-747

SZUKAM PRACY

GRAFIK komputerowy, technik informatyki, duże doświadczenie, 0-691-807-046 po 18:00

GRAFIK - lamacz, PC, Mac, 0-695-517-512

KUCHARZ, 29-letni, szukam pracy w zawodzie, 0-888-249-664

MŁODA, atrakcyjna, dyspozycyjna, dyskretna podejmie pracę, Człuchów, 0-507-989-474

MURARZ, tynkarz - doświadczony, budowy, remonty, renowacje, 0-604-863-412

TEUMACZ konferencyjny angielski i niemiecki, 0-602-116-633 paula_gr@go2.pl

AUTO MOTO

SPRZEDAM

AUDI A 4, 1.9 TDI, 1997, 152 000 km, zielony metalik, bezwypadkowy, bogate wyposażenie. Suchorze, 0-508-149-348

AVIA 1985 stan bardzo dobry sprzedam, 0-503-540-968

BMW 3 1.8 TDS 1997 r., kombi, PDW, 27300 km, 0888-483-642

CITROEN AX Prestige, 1.1 benzyna, 1995 r., 123 tys km, 8000 zł, zielony metalik, R, uchylnie tylne szyby, zadbane, auto kobiety, Chojnice, 0-606-383-020

CZEŚCI do honda Civic 1990, sprzedam, 0-505-515-191

DAEWOO Tico, 1999r., Człuchów, 0-694-172-92

FELGI z oponami zimowymi do Fiata 126 p., 100 zł, 0-501-041-572

FIAT 126 EL 1995 stan bardzo dobry, (0-59) 862-56-02 po 17

FIAT 126EL, 1995 stan dobry, zadbane, (0-59) 862-56-02

FIAT 126p, 1990, 1.600 zł, zielony, nowe 2 opony, po kapitalnym remoncie silnika, (0-58) 678-25-66

FIAT Cinquecento, 700, 5800,-, biały, stan techn. i wizualny bdb, garażowany, Gdańsk, 0-888-200-285

FIAT Siena 1.4 1997 r., srebrny metalik, stan idealny, (0-59) 822-43-72, 0-502-862-318

FORD Escort kombi, 1.8 TD, 98 r., wersja GLH, pełne wyposażenie, K, + opony zimowe, 0-697-610-508

FORD Fiesta D, 1990, 5,5 tys, 0-502-156-416

FORD fiesta, 0.9 benzyna, 1982, 1700, stan bdb., (0-59) 810-26-78

FORD Fiesta, 1.3 benzyna, 1991r., 43.000 km, 4.800 zł, czerwony, z Niemiec stan bdb, 0-888-180-425

FORD Fiesta, 1.1 benzyna, 1996, 7.200 zł, czerwony, 1xPP, R, sprawdzony, (0-58) 678-01-83, 0-604-944-341

FORD Focus kombi, 1999, 1.6 benz., 25.000zł, 0-601-615-418

FORD Mondeo, Sedan, kombi, zderzak, silnik, inne sprzedam, 0-505-515-191

FORD Transit 1988 r., 2,5 D raz podwyższany, krótki, blaszak, 7500 zł, 0503-148-662

FORD Transit, 1995, 180.000 km, 23.900,00, 6-osobowy, 2,8 t, 0-880-677-278, 0-600-127-414

HONDA Accord, 2.0 16V LXI Coupe, 93 r., 16 000 zł, czarna perła metalik, AF, 17", ES, WS, S, ES, EL, AA, CZ, K, AS, 2x ABS, sportowa kierownica, sportowy filtr, welury, uchylnie tylne szyby, rozkładana kanapa, gaz w kole, po wymianie płynów, 0-501-527-709

ŁADA Samara 1.5 gaz, 1990, 3300zł, 0-691-804-452

MERCEDES 124 E, 2.0 D, 1994 r., 21 000 zł, 0-502-499-106

MERCEDES 207 D, 2.4, 1982r., 6.200 zł, skrzyniowy, (0-59) 834-39-44

MERCEDES 410 maxi, stan bdb, AA, WS, 20.000 zł. Tel, 0-607-083-828

MERCEDES 410, 1991r., poj. 2999 cm, 3-osobowy, AA, H, 20.000 zł. Tel, 0-607-083-828

MERCEDES 410, 1991r., poj. 2999 cm, 3-osobowy, AA, H, 20.000 zł. Tel, 0-607-083-828

NISSAN Sunny kombi, 2.0 d, 1992 części sprzedam, 0-505-515-191

NYSA 522 skrzyniowa z plandeka, podwojna kabina, gaz, sprawna, 0-609-447-662

OPEL Astra 1.7 TDI 1995 r., kolor bordo, poduszka powietrzna, wspomaganie kierownicy, welurowa tapicerka, radomagnetofon, 0-506-983-683

OPEL Corsa 1997 r., 1,2 i stan idealny, elektryczne szyby, wspomaganie kierownicy, centralny zamek, 12800 zł plus opłaty, 0888-280-006

OPEL Kadett 1.7D kombi, 1991, hak, stan bardzo dobry, (0-59) 863-32-21

OPEL Kadett, 1.4, 1991 r, 4800 zł, po remoncie blacharki i malowaniu, Słupsk, (0-59) 840-14-81, 0-697-475-771

OPEL Omega 1995 r., 2,0i 16V PDW, 16500 zł, 0888-483-642

OPONE motocyklowa roz. 120/70-14 sprzedam, (0-59) 862-78-55

PEUGEOT 106, 1.4 D, 1993, 6.900 zł, zielony metalik, stan dobry, 3-drzwiowy, 0-600-127-414

PEUGEOT 106, 1.4 XSi, 1993r., 10.500 zł, el. szyby, el. lusteczka, wersja sportowa, stan bdb, (0-59) 833-31-92

PRZYCZEPA 2-osiova aluminowa niemiecka, ład. 1,5 tony, hamulec najazdowy, przygotowana do rejestracji, 0-606-257-782 po 18,00

RENAULT Clio, 1.2, granat, sprawdzony - zarejestrowany, (0-59) 810-51-14

RENAULT Trafik, 2.1 diesel, 1986r., 1000t, ciężarowy, 5 biegów, hak,

(0-59) 834-14-18, 0-608-748-923

RENAULT Twingo, 1.3, 1994 r., 9.000 zł, zielony, instalacja gazowa, nowe opony letnie + zimowe, Chojnice, 0-501-034-056

RENAULT Twingo, 1.3, 1994 r., 9.500, zielony, instalacja gazowa, nowe opony letnie + zimowe, Chojnice, 0-501-034-056

SILNIK Z Tropik, części pilarki PS-180, (0-59) 857-46-60

SKODA Felicia kombi, 1.9 D, 1999, 100.000 km, 17.500 zł, biały, GLX, bogate wyposażenie, bezwypadkowy, (0-58) 678-01-83, 0-604-944-341

SKODA Felicia, 1.6 gLX, 1997, 91.000 km, 14.000,00, granat metalik, l-właściciel, (0-58) 672-71-03, 0-660-134-070

VW Golf 1.6 benz., 1991 biały zarejestrowany stan dobry 7200zł, 0-694-438-918

VW Golf, 1.6 benzyna, 1988, 3.500 zł, czerwony, sprawdzony, AF 15", (0-58) 678-01-83, 0-604-944-341

VW Golf, 1.6 benzyna, 1990 r., 3.000 zł, czerwony, 4-drzwiowy, 0-505-967-779

KUPIĘ

Al Gotówka. Osobowe, dostawcze 554-44-00, 0604-215-315

KOLUMNE kierownicza, zbiornik paliwa, opone tylna do ciągnika C-360 kupię, (0-59) 861-51-23

USZKODZONE, nierejestrowane, 0-505-515-191

USZKODZONE, nierejestrowane, 0-505-515-191

NIERUCHOMOŚCI

SPRZEDAM

CEWICE - mieszkanie, Os. 40 lecia PRL (63) Stan dobry, 52.000 zł Panas, (0-59) 862-38-17

CEWICE zadbane dom z ogrodem 195.000zł, 0-507-817-664

CHWASZCZYNO sprzedam działkę z rozpoczętą budową domu, piwnica, garaż - wykończony, woda, światło, gaz, kanalizacja, cena 110 tys. zł, do uzgodnienia, 0 5 8 / 6 8 1 - 1 0 - 7 1, 0609-622-262

CZARNÓWKO - działka budowlana z aktualnym pozwoleniem na budowę (2700), 63.000 zł Panas, (0-59) 862-38-17

GARCZ k. Kartuz, 700 m kw., 28 000 zł, działka budowlana, uzbrojona - prąd, woda, kanalizacja, zrobione fundamenty, (0-58) 322-95-09

GDANSK, 49 m kw., 1/4 domku typu kanadyjskiego, w pobliżu Starówki, z parkingiem i ogródkiem, rok budowy 2000, (0-58) 322-98-68

GDANSK Żabianka, 3 pokoje, 48 m kw., 130 000,-, pokój z aneksem kuchennym, kafelki, okna PCV- nowe, blisko morza, (0-58) 556-23-05

GDANSK Żabianka, 48 m kw., 130 000,-, pokój z aneksem kuchennym, kafelki, okna PCV- nowe, blisko morza, (0-58) 556-23-05

GOŁUBIE k. Wieżycy, działka budowlana uzbrojona, 1300 m kw., malownicze okolice, lasy, jeziora, 0-505-827-586

GOŚCICINO k. Wejherowa, dom z poddaszem, podpiwniczeniem- 245,8 m, działka- 648 m, surowy - zamknięty, blachodachówka, ładna lokalizacja-spokojnie, 185.000,00 zł, 0-501-334-707

JAGATOWO, działki budowlane 6 km od Pruszczu Gd., 25.-m kw., dogodny dojazd, cisza, las, (0-58) 683-09-28

JAGATOWO, różne wielkości, ładna, spokojna okolica, wygodny dojazd, (0-58) 683-09-28

JUSZKOWO k/ Gdańska pięknie położona, uzbrojona, 0 5 0 6 - 0 8 - 0 8 - 8 1, (0-58) 682-89-42

KONARZYNI działka budowlana 1000 m kw. 0 5 8 / 5 6 - 3 7 6 - 2 3, 0-606-653-644

LEŚNICE - mieszkanie (51) + garaż, stan bardzo dobry, 64.000zł Panas, (0-59) 862-38-17

LEBORK -Mosty, nowy dom(190) działka (950) (0-59) 862-38-17

LEBORK centrum mieszkanie 3pokojowe, 84m2 z garażem w budynku, 0-605-608-675

LEBORK centrum mieszkanie 52m2 z garażem własność hipoteczna 85.000zł, 0-880-693-269

LEBORK lokal 70m2 na Zwycięstwa sprzedam lub odnajmę (działający Bar), 0-694-708-582

LEBORK mieszkanie 37m2, 2pokoje, blok, (0-59) 862-25-30

LEBORK mieszkanie 60m2, 3pokoje, ogrzewanie gazowe + garaż, 45.000 zł, 0-609-777-178

LEBORK mieszkanie 82 m2, 2pietro, 110.000zł, 0-603-796-190

LEBORK mieszkanie własnościowe 60m2, 3pokoje, 3pietro, z balkonem oraz garaż murowany, (0-59) 863-19-72

LEBORK mieszkanie własnościowe 65 m2, podwórko, garaż, (0-59) 862-22-01

LEBORK Os. Sportowe 1pokojowe 38m2, 3pietro, 0-693-042-915

LEBORK ul. Poznańska działki budowlane, uzbrojone, 0-502-563-755

LEBORK ul.Buczka działkę 1000 m2 35 zł m2 prąd, woda, kanalizacja - możliwość pozwolenia na budowę w cenie, 0-509-430-592

LEBORK, 10-go marca mieszkanie własnościowe, 61m2, 4pietro, Cena do uzgodnienia, (0-59) 862-41-93

LEBORK, Legionów Polskich - mieszkanie (53) stan bardzo dobry, 73.000 zł Panas, (0-59) 862-38-17

LEBORK, 2-pokojowe, mieszkanie (65,60) stan bardzo dobry, 85.000 zł Panas, (0-59) 862-38-17

LEBORK, Maruszewo - mieszkanie (61) stan bardzo dobry, 70.000 zł Panas, (0-59) 862-38-17

LEBORK, Mikolajczyka, dom (160) działka (780), 125.000 zł Panas, (0-59) 862-38-17

LEBORK, Wybickiego, dom (266,10) działka (1009), 190.000 zł Panas, (0-59) 862-38-17

LEBORK, dom wolno stojący 120 m kw., działka 632 m kw., 250 000,-, (0-59) 862-26-83, 0-888-859-122

MASZEWO - Spacerowa, nowy dom (80) działka (682) 110.000 zł Panas, (0-59) 862-38-17

MECIKAŁ, 3400 m kw, uzbrojona, częściowo zalesiona, stary budynek mieszkalny, 300 mb od rzeki Brdy, granicząca z lasem, 0-606-447-504

LEBORK, Polskich Marynazy - mieszkanie (65,60) stan bardzo dobry, 85.000 zł Panas, (0-59) 862-38-17

LEBORK, Maruszewo - mieszkanie (61) stan bardzo dobry, 70.000 zł Panas, (0-59) 862-38-17

LEBORK, Mikolajczyka, dom (160) działka (780), 125.000 zł Panas, (0-59) 862-38-17

LEBORK, Wybickiego, dom (266,10) działka (1009), 190.000 zł Panas, (0-59) 862-38-17

LEBORK, dom wolno stojący 120 m kw., działka 632 m kw., 250 000,-, (0-59) 862-26-83, 0-888-859-122

MASZEWO - Spacerowa, nowy dom (80) działka (682) 110.000 zł Panas, (0-59) 862-38-17

MECIKAŁ, 3400 m kw, uzbrojona, częściowo zalesiona, stary budynek mieszkalny, 300 mb od rzeki Brdy, granicząca z lasem, 0-606-447-504

MYDLITA - 3 km od Jasienia - dom (70,50) działka (850), 92.000 zł Panas, (0-59) 862-38-17

NOWA Wieś Łęborska - działki budowlane z warunkami zabudowy - okazjna cena Panas, (0-59) 862-38-17

NOWA Wieś Łęborska dom 5-letni 170m2, działka 1,3ha, atrakcyjne położenie, (0-59) 861-56-11

NOWA Wieś Łęborska</

SERCA DWA

■ Kawaler, 29 lat, bez nałogów, domator z poczuciem humoru, ceniący uczciwość i wierność, pozna panią, której nie przeszkadza mój chwilowy pobyt w ZK. Pani może być z dziećmi.

sygn. 1526

■ Samotna wdowa po 50., katolicka, uczciwa, niezależna finansowo i mieszkaniowo, lubiąca spacerować i podróżować. Poznam pana w zbliżonym wieku, który podobnie jak ja ma marzenia i pragnie je zrealizować.

sygn. 1527

■ Marek, 31 lat, jestem spod znaku Wagi, lubię spokojną muzykę, jazdę na rowerze, długie spacerować, jestem z Pucka. Szukam dziewczyny w wieku 25 - 35 lat. Telefon i zdjęcie mile widziane.

sygn. 1528

■ Wodnik, 32 lata, lubię dobry film, muzykę i długie spacerować, a także jazdę na rowerze, jestem z Pucka. Szukam dziewczyny lat 25 - 35. Telefon i zdjęcie mile widziane.

sygn. 1529

■ Mam 23 lata i chciałabym poznać szczerego i uczciwego chłopaka, poważnie myślącego o założeniu rodziny, zainteresowanego dziewczyną elegancką, uczuciową, pogodną i wesołą.

sygn. 1530

■ Wdowa, 48 lat, niewysoka, niebrzydka. Domatorka, zadbana, miła, uczciwa i opiekuńcza. Posiada mieszkanie i wychowuje dwoje dzieci. Pozna pana w stosownym wieku, dobrego, miłego, spokojnego, bez nałogów. Najlepiej z okolic Elbląga. Panowie z ZK wykluczeni.

sygn. 1531

■ Samotna, 54 lata, wesoła, zadbana, beznałogowa, lubię spokojny dom, spacerować i szczerą, beznałogową. Poznam pana o podobnych walorach, który chciałby spędzić resztę życia we dwoje w przyjaźni lub małżeństwie.

sygn. 1532

■ Wdowiec, 64 lata, na emeryturze z mieszkaniem bez nałogów. Pozna miłą, sympatyczną emerytkę lub rencistkę w wieku 55 do 60 lat bez nałogów, nie musi być posiadaczką mieszkania.

sygn. 1533

■ Wdowa, 57/58/58. Chciałabym wyjść z kimś na spacer, zabawić się, porozmawiać. Poznam pana poważnie myślącego, szczerego, uczciwego, zmotoryzowanego. Jeśli jesteś samotny, to napisz, poważne oferty z okolic Kościerzyny i nie tylko.

sygn. 1534

■ 28-letnia, uczciwa i szczerą z dzieckiem, bez nałogów, atrakcyjna, szczupła, pozna odpowiedzialnego, uczciwego, przystojnego bruneta, wysportowanego w wieku 26 - 35 lat, pracującego z okolic Wejherowa, bądź Trójmiasta, poważnie myślącego o życiu, nieszukającego przyjaźni. Oferty ze zdjęciem i nr telefonu ułatwią kontakt.

sygn. 1535

■ Wdowa, 50/164, sympatyczna, niebrzydka, bez nałogów, wykształcona. Pozna miłą, sympatyczną panią normalnego z mieszkaniem.

sygn. 1536

■ Jestem 25-letnią panną, 172 cm, podobno atrakcyjną, wykształconą, szczerą, spokojną, o czułym sercu. Cenię życie rodzinne, wierność, wzajemne zaufanie. Poznam pana do 32 lat, kawalera, miłego, opiekuńczego, pragnącego wzajemnej miłości.

sygn. 1537

■ Jeśli jesteś uczciwy, prawdziwy, szczerzy, katolik bez nałogów, to napisz do mnie. Mam 22 lata, jestem szatynką niskiego wzrostu. Lubię muzykę, dobrą zabawę i długie spacerować przy blasku księżyca.

sygn. 1538

■ 25-letnia, panna, 170 cm, podobno atrakcyjna, w trakcie studiów, szczerą, spokojną o czułym sercu. Cenię życie rodzinne, wierność, wzajemne zaufanie. Poznam pana do 30 lat, kawalera, miłego, opiekuńczego, pragnącego wzajemnej miłości. Gdynia. Proszę o nr telefonu.

sygn. 1539

Jeśli jesteś samotny

Chcesz poznać przyjaciela lub przyjaciółkę, a w swojej okolicy nie masz ku temu okazji? Skorzystaj z naszej propozycji i zamieść w tej rubryce swój anons. Oferty Czytelników przyjmujemy wyłącznie z zamieszczonym poniżej kuponem. Anonse ze zdjęciem publikujemy w pierwszej kolejności (do zdjęcia prosimy dołączyć pisemną zgodę na jego publikację w gazecie i kserokopię dowodu osobistego - strona ze zdjęciem). Jeżeli chcesz nawiązać kontakt z wybraną osobą, napisz do niej list, oznacz go numerem sygnatury, dołącz czystą kopertę oraz znaczek i wyślij do nas. My prześlemy list pod właściwy adres. Nasz adres: Serca dwa, „Dziennik Bałtycki”, ul. Obr. Westerplatte 28, 83-110 Tczew.

KUPON

Serca dwa

SPECJALNIE DLA WAS

Klub Prenumeratora

bezpłatna infolinia 0 800 15 00 26



■ Nasz laureat

A oto nasz sierpniowy laureat. W konkursie „Weekend w hotelu” wygrał **Zdzisław Kozłowski z Rumi**. Wyjedzie z osobą towarzyszącą do uroczego hotelu. Zwycięzcę prosimy o kontakt z naszym Biurem Konkursów pod nr tel. 3003 175.

■ Weekend w hotelu

Chcesz wyjechać na weekend? Odpowiedz na cztery pytania i prześlij nam odpowiedzi na kartce pocztowej do 8 dnia następnego miesiąca. Co tydzień publikujemy jedno pytanie, a co miesiąc losujemy nagrodę miesiąca – weekend dla dwóch osób w hotelu. Nasze pytanie: **Kiedy rozpoczyna się kalendarzowa jesień?** Na odpowiedź czekamy do 8 października 2004 r. Biuro Konkursów „Dziennika Bałtyckiego”, Targ Drzewny 9/11 Gdańsk, z dopiskiem „Weekend w hotelu”.

■ Graj i wygraj aparat

Zamów prenumeratę „Dziennika Bałtyckiego”, a co miesiąc otrzymasz „Dziennik Bałtycki Prenumerator” – gazetę tylko dla Prenumeratorów. A w nim superkonkurs z dużą liczbą nagród i wartościową nagrodą główną. W tym miesiącu jest nią wysokiej klasy aparat cyfrowy! Takiej okazji nie można przegapić. Wystarczy wypełnić kupon i przesłać do naszego Biura Konkursów. W gazetce znajdziecie także korzystną ofertą rabatową partnerów Klubu Prenumeratora. Najbliższy numer ukaze się 25 września. **Tu uzyskasz rabaty z kartą Klubu Prenumeratora:** Salon Kosmetyczno-Fryzjerski ABACOSUN, Eurotel Autoryzowany Przedstawiciel Sieci ERA, VIVA Club Sopot, Toyota Chwaszczyno, Borgia, Chemia - materiały budowlane i wykończeniowe, Hotel Pensjonat La Siesta, Hotel Niedźwiadek, Zakład Optyczny Stojalowski, Market OBI, Auto Serwis WT Błażewicz.

■ Rabaty z kartą Klubu Prenumeratora

Tańsze usługi w serwisie samochodowym, rabat na zakup soczewek kontaktowych, kolacja we dwoje o 30 proc. tańsza - brzmi ciekawie? Jako nasz prenumeratorem nie musisz o tym marzyć. Wszystko w zasięgu Twojej ręki. Wystarczy tylko pamiętać, że jest się posiadaczem karty Prenumeratora i korzystać z niej jak najczęściej podczas zakupów u naszych partnerów. Do karty ma prawo każdy Czytelnik posiadający opłaconą prenumeratę „Dziennika Bałtyckiego” na minimum kwartał.

Dziennik Bałtycki
Gazeta do śniadania

Czytaj, oszczędzaj, korzystaj

A/000000
ZENOBIUSZ IKSIŃSKI

Karta Klubu Prenumeratora

Komunikat dla posiadaczy aut marki Skoda

Upewnijcie się, że działająca w Gdańsku przy ul. Morenowej 8 firma Auto Serwis W.T. Błażewicz jest jedynym AUTORYZOWANYM DEALEREM i SERWISEM samochodów Skoda w Gdańsku

Nie ponosimy odpowiedzialności za naprawy, części zapasowe oraz inne usługi i działania firmy o podobnej nazwie tj. AUTO BŁAŻEWICZ sp. z o.o., która działa w Gdańsku przy ul. Starowiejskiej 65/67 i Grunwaldzkiej 303

199148A

Auto +moto +gratka

zamów reklamę w **środe** w **Dzienniku**

OBI

GDYNIA 81-005, ul. Kocyńska 27, tel. 667-38-00
GDAŃSK 80-298, ul. Złota Karczma 26, tel. 769-96-00

198926A

STOJAŁOWSKI
OPTYK OPTOMETRYSTA

TYLKO U NAS
NIE MUSISZ CZEKAĆ
W KOLEJKACH W NFZ

ul. Stągiewna 19, Gdańsk
tel. 300-04-39

198945A

DLA DZIECI I MŁODZIEŻY

■ Dom kultury zaprasza

Miejski Dom Kultury w Bytowie zaprasza, po wakacyjnej przerwie, do skorzystania z nowej oferty na rok 2004/2005. (opr. GG)

Dla duszy i ciała

TANIEC

■ Kaszubski Zespół Pieśni i Tańca Bytów szuka nowych, młodych talentów do grupy tanecznej oraz kapeli. Informacje i zapisy w sekretariacie MDK od poniedziałku do piątku w godz. 9-16

■ Kurs Tańca Towarzyskiego dla początkujących, w programie m.in. salsa, tango, cha-cha. Zajęcia 2 razy w tygodniu po 1,5 godziny. Cały kurs obejmuje 8 spotkań (12 godzin). Cena kursu 50 złotych od osoby. Zapisy w sekretariacie MDK

■ Klub Sympatka Tańca – dla osób, które ukończyły I, II i III stopień kursu tańca i chciałyby doskonalic swoje umiejętności i potaćczyć cha-chę, tango, sałę i pozostałe tańce towarzyskie. Zajęcia raz w tygodniu, po 2 godziny. Cena za miesiąc 30 złotych od osoby

■ Zajęcia taneczne z elementami gimnastyki ogólnorozwojowej dla dzieci w wieku 7-10 lat

■ Zajęcia taneczne w formacjach działających przy MDK: informacje i zapisy w sekretariacie MDK, od poniedziałku do piątku w godz. 9-16

PLASTYKA

■ Koła Plastyczne dla dzieci i młodzieży

■ Klub Plastyka – Amatora (dla dorosłych)

Zgłoszenia u instruktora plastyki od poniedziałku do piątku, w godz. 12-18

LITERATURA I TEATR

■ Klub Literacki „Wers”: zgłoszenia u instruktora plastyki od poniedziałku do piątku w godz. 12-18

■ Kółko Teatralne: dla dzieci i młodzieży, zgłoszenia i informacje w sekretariacie MDK, od poniedziałku do piątku w godz. 9-16

MUZYKA

■ Młodzieżowa Orkiestra Dęta: zajęcia dwa razy w tygodniu w sekcjach oraz raz w tygodniu próba orkiestry

■ Formacja Zgrana Piotrusia Pana – zespół instrumentalny grający muzykę rozrywkową

■ Indywidualna nauka gry na instrumentach dętych – zapisy do tych sekcji u instruktora, od poniedziałku do piątku w godz. 11-16

■ Indywidualna nauka gry na instrumentach: gitara, keyboard, akordeon, saksofon, pianino, klarnet, trąbka

■ Indywidualna nauka śpiewu: informacje i zapisy w sekretariacie MDK, od poniedziałku do piątku w godz. 9-16

NOWOŚCI

■ Klub Wolontariatu: informacje i zapisy w sekretariacie MDK od poniedziałku do piątku, w godz. 9-16

■ Koło Gry w Warcaby Stupolowe: informacje i zapisy w sekretariacie MDK od poniedziałku do piątku, w godz. 9-16

■ Klub Foto-Amatora: informacje i zapisy w sekretariacie MDK, od poniedziałku do piątku w godz. 9-16.

BIEG MAZURKA

■ Olimpia najlepsza

W Będminie odbył się XXII Bieg Mazurka Dąbrowskiego. Doskonale zaprezentowali się lekkoatleci Olimpii Bytów.

W punktacji klubów zajęli pierwsze miejsce. Tylko jednak Anna Latuszewska i Tadeusz Zblewski zdołali stanąć na podium. W kategorii juniorek Anna zajęła 2 miejsce, a Tadeusz wśród seniorów był 3. Pozostali zawodnicy otarli się o podium. Oto wyniki bytowskich zawodników w poszczególnych kategoriach: dziewczęta - 1989-91 - 1500 m: 5. Joanna Kłaczynska - Olimpia Bytów; juniorki - 1985-88 - 2500 m: 2. Anna Latuszewska - Talax Borzytu-chom, 5. Kamila Kłaczynska - Olimpia; juniorzy - 5000 m: 4. Andrzej Wolski - Olimpia, 5. Wiesław Nastały - Olimpia, 7. Mirosław Garski - Olimpia, 8. Jarosław Wnuk-Lipiński - Olimpia; seniorzy - 7500 m: 1. Leszek Zblewski - Remus Kościerzyna, 3. Tadeusz Zblewski - Olimpia, 6. Michał Rolbiecki - Olimpia punktacja klubów: 1. Olimpia Bytów - 62 pkt, 2. Remus Kościerzyna - 49 pkt, 3. Kociwie Starogard Gdański - 44 pkt.

(11)

W KINIE

■ Kino Albatros w Bytowie

■ 22-30 września - Spider Man 2 - USA - godz. 18 - od 12 lat

■ 1-7 listopada - Wredne Dziewczyny - USA - godz. 18 - od 15 lat

■ Kino Grażyna w Miastku

■ 24-26 września - RRRrrrr - Francja - godz. 19 - od 12 lat

Od morza jesteście

Dzieciaki ze SP w Pucku mogą poczuć się na lekcyjach jak prawdziwi marynarze. W związku z programem edukacji morskiej już pierwszoklasistom są one wręczane. Uczniowie ubierają je nie tylko podczas uroczystości szkolnych, ale normalnych lekcji.

Fot. Monika Osior



CO WIECIE O WIELKIM ŚWIECIE

■ Co je wegetarianin? - odpowiadają dzieci z Kościerzyny



Olek Freda, 5 lat

- Wegetariat na obiad zjada ślimaki, na śniadanie kapustę z chlebem, a na kolację pomidory i ogórki, które popija mlekiem. Wegetariaty pochodzą z innego kraju, takiego bardziej indyjskiego. Polacy, jak chcą być wegetariatami to nie mogą jeść słodczy, coli i waty cukrowej. Takie

jedzenie to wymyślił wegetariat, który jest cały żółty i ma ubranie jak Aladyn. Najbardziej lubi zespół „Ich Troje”. Uwielbia też książkę o panu Kleksie, który też jadł ślimaki na obiad.



Mikołaj Miszczak, 6 lat

- Na obiad wegetarianin je ziemniaki z brązowym sosem i sałatkę z kapusty. Chętnie zje też kotleta, chyba że kotlet jest śmierdzący. Na śniadanie lubi kanapki z mięsem, serem i ogórkiem. Na kolację najchętniej je dzika lub sarnę. Wegetarianin jest grubym obżartuchem i

może ważyć nawet 8 kilogramów. Mówią na niego wegetarianin, bo jest strasznie takomy. Wegetarianin pracuje w sklepie. Wtedy cały dzień podjada batony i bułki. Żona wegetarianina nie jest gruba, bo nie je dzików i saren.



Amadeusz Wichmann, 5 lat

- Wegetarianin najbardziej lubi makaron, sałatki i kaczki. Chętnie zje również kartofelki z sosem, kanapkę z sałatką i pasztetem. Wegetarianin dobrze zna wszystkie przepisy, bo kiedyś uczył się w szkole dla kucharzy. Marzy, żeby zjeść frytki z solą i serem. W nocy śni mu się, że

pracuje w restauracji i podaje jedzenie. Niestety, ciągle choruje na brzuch, bo za dużo je. Musi codziennie pić syrop i brać tabletki, żeby brzuch był mały.



Nikodem Kosznik, 4 lata

- Wegetarianin lubi ziemniaki, chleb i chrupki. Lubi też mleko, kurczaki, groch i gołąbie. Słowo wegetarianin jest takie bardziej zagraniczne, prawdopodobnie czeskie. Oznacza, że ktoś jest bardzo duży i niczego się nie boi. Taki ktoś uczy się w szkole przez 4 lata. Dzięki temu potrafi

rysować i pisać. Wegetarianin jest mądry. Pracuje w domu. Bawi się samochodzikami i misiami. Za to płaci mu mama, więc zarabia dość dużo. Jak trochę urosnę, to też będę wegetarianinem i będę jadł gołąbie.



Konrad Sykutera, 6 lat

- Wegetarianin lubi dużo jedzenia. Najbardziej uwielbia zupę pomidorową, makaron, pieczarki, kurczaka, świnie, byka i dzika. Wegetarianin pracuje jako rzeźnik. Zarabia bardzo dużo, ale wszystko wydaje na jedzenie. Ma taki biały fartuch. Marzy, aby mieć wyścigówki bez kabli, które same

jeżdżą. Wegetarianin jest dorosły, ale bardzo lubi się bawić. W prezencie chciałby dostać zegarek, wtedy by wiedział, kiedy jest czas na obiad. W nocy śni mu się jedzenie, bo czuje przez sen, że znowu jest głodny.



Dawid Pepliński, 5 lat

- Wegetarianin lubi groszek, chipsy, fasolę i colę. Uwielbia zupę szpinakową i rodzinę. Wegetarianinem nazywa się kogoś, kto robi zapasy jedzenia na zimę i zbiera ciepłe ubrania. Tacy ludzie boją się, że umrą z głodu. Czasami, jak mają silne

łęki, to wykupują cały sklep. Podjeżdżają ciężarówką i pakują kilka godzin. A po sklepie jeżdżą z największym koszykiem. Wegetarianie mają dużo dzieci, nawet z 10. W domu hodują króliki, psy i żółwie, żeby je później zjeść. Wegetarianie są normalnymi ludźmi, tylko mają wielkie głowy i długie ręce.

Tekst i zdjęcia Joanna Surazyńska

Samo życie. Czego nie pokazali w kablówce...

Świat(ło) według babci

Czy istnieje czerwone światło tylko dla dzieci? Zdaniem pewnej 60-letniej mieszkanki Kwidzyna - tak. Niemal siłą zaciągnęła na „zebry” dwójkę swoich wnucząt. Spieszyli się do szkoły.

Ale zaczniemy od początku... Strażnika miejskiego, pełniącego dyżur w pobliżu Szkoły Podstawowej nr 4 w Kwidzynie, zaintrygowała starsza kobieta, która przy czerwonym świetle dosłownie przeciągnęła przez przejście dla pieszych dwóch kilkuletnich uczniów. Babci się spieszyło, więc weszła wprost pod hamujące z piskiem opon samochody.

Strażnik interweniował, zwrócił jej uwagę, że złamała przepisy, a ona na to, niemal jak łyżka w dość popularnej



reklamie: nie-możliwe!

- Jak pan widzi, jestem dorosła i doskonale wiem, co robię, a te światła to są przecież tylko dla dzieci! - odparła bojowo babcia.

Stróż porządku zapoznał ją więc z niezaprzeczalnymi faktami: kodeks drogowy nie rozdziela światła dla dorosłych i dla dzieci. A gdy wspomniał,

że za jej wyczyn grożą sankcje w postaci mandatu, odcięła się:

- To dlaczego nie powiedzieli tego w kablówce i nie napisali o tym w lokalnych gazetach?

Babcia posłała jeszcze w kierunku strażnika kilka epitetów, od których uszy mogłyby zwieźć, wręczyła mu... legitymację rencisty i pognęła z wnuczętami do szkoły.

- Odeślijcie mi ją - rzuciła na odchodne.

Komendant Straży Miejskiej w Kwidzynie, Zbigniew Talarczyk, twierdzi, że to nie pierwszy przypadek, kiedy osoby dorosłe, a przede wszystkim starsze, wchodzą na jezdnię przy czerwonym świetle. Jednak z tak dużą, wręcz anegdotyczną nieznajomością przepisów strażnicy jeszcze się nie zetknęli. - Na tym przejściu przechodzenie na czerwonym świetle zdarza się, niestety, nawet nauczycielkom, które powinny świecić przed swoimi uczniami przykładem. Podobnie jest na innych kwidzyńskich ulicach. Dzieci zachowują się właściwie; dorośli nie zawsze - uważa Talarczyk.

Andrzej Chmielewski

Rys. Marek Wdzykowski

KARTKA Z KALENDARZA

■ Rafał - imieniny 29 września

Rafał jest mężczyzną bardzo inteligentnym, błyskotliwym i zdolnym. Właściwości te wykorzystuje jednak w zbyt małym stopniu, ponieważ nie ma wielkich oczekiwań od świata - potrafi zadowolić się przyjemnymi drobiazgami i cieszyć się drobnymi sukcesami. Lubi przebywać na łonie natury, spędzać jak najwięcej czasu z ukochaną i czytać dobre książki.

■ Odpoczywa w lesie

O Rafała Kępczyńskim, leśniczym z Kałębicy, opowiada żona, Ewelina:

- Kilka cech charakteru męża zgadza się z tą charakterystyką. Na pewno lubi on przebywać na łonie natury. Nie tylko pracuje w lesie, ale również w nim odpoczywa. Pomimo obowiązków, jakie nakłada na niego praca w leśnictwie, lubi w wolnych chwilach spędzać czas nad pobliskim jeziorem, czy na polowaniach. Jest bardzo ambitny i cel, jaki sobie obraża, osiąga.



Rafał Kępczyński - leśniczy w Kałębicy, Nadleśnictwa Lubichowo prowadzi azyl dla leśnych zwierząt. Potrafi się nimi opiekować jak mało kto. Niektóre z nich po rekonwalescencji nie chcą opuszczać azylu. Nie szczędzi swojego prywatnego czasu ani pieniędzy, aby chore i słabe zwierzęta przywrócić do zdrowia. Często opowiada o swoich „podopiecznych” dzieciom, które odwiedzają azyl.

Fot. Rafał Kosecki

Podłuchane Tako Unia rzecze!

Nie możemy uchwalić, że stypendia przysługują marginesowi. Przecież odchodzimy od takich określeń, bo mogą uchodzić za obraźliwe - oburzył się radny Ryszard Ślęzak przed przyjęciem uchwały Rady Powiatu Malborskiego. Ustala ona regulamin dotyczący przyznawania stypendiów dla studentów, służących wyrównywaniu szans.

- Ale ja tego nie wymyślałam! - odpowiedziała mu zdziwiona Ewa Dąbrowska, naczelnik Wydziału Edukacji, Kultury i Sportu w malborskim starostwie. - Zresztą nie chodzi o osoby z marginesu, ale z terenów zmarginalizowanych. To termin z unijnego Zintegrowanego Programu Operacyjnego Rozwoju Regionalnego, więc nie mogę go zmieniać. Swoją drogą, to dobrze, że Malbork został uznany za obszar zmarginalizowany, bo dzięki temu skorzystają na tym tutejsi studenci.

(AMS)

cd. ze str. 8

BYTÓW (centrum miasta) wdzierzawie lokale o łącznej powierzchni 147 m kw., 1 piętro, 0-600-037-313

CHARZYKOWY, Bory Tucholskie, wynajmę domek letniskowy od wiosny do jesieni, przy lesie, kominek, łazienka, TV, (0-52) 397-62-98, 0-605-233-968

CZŁUCHÓW 2 km od miasta, wynajmę mieszkanie 50 mkw, ogrzewanie piecowe, (0-59) 834-23-71, 0-606-269-187

CZŁUCHÓW 2 km od miasta, wynajmę mieszkanie 50 mkw, ogrzewanie piecowe, 0-606-269-187

CZŁUCHÓW, Sklep, biuro, gabinet lekarski do wynajęcia, tel. 0606343103

DĄBROWNIE, 6000 zł, pilnie sprzedam ziemię 1,05 ha, 30 km od Słupska, 0-695-046-750

GDAŃSK Oliwa, odnajmę pokój- najchętniej studentowi, 350,-/m-c, 0-504-170-965

GDAŃSK Osowa, działka budowlana 1200 m kw., z zabudową 180 m kw., przy ul. Główniej, 0-600-262-916

GDAŃSK Przymorze, pokój studentowi, niepalącemu dostęp do kuchni i łazienki, blisko SKM, 350,-/m-c (058)558-59-46

GDYNIA Karwiny I, 1-pokojowe umeblowane, 33m, odnajmę od 1. X. za 3-mce z góry, 500 zł + niskie opłaty, 0-503-093-544

KRĘPA Kaszubska na sprzedaż gospodarstwo rolne o pow. 19,10 ha (oferta dla rolników do 40 roku życia) Panas, (0-59) 862-38-17

LEBORK Centrum mieszkanie 2 pokojowe, 1 piętro z wygodami, do wynajęcia na mieszkanie lub biuro 0-696-217-600 lub, 0-607-327-545

LEBORK Czołgistów do wynajęcia mieszkanie 2-pokojowe, 2-piętro, 50m2, umeblowane 650zł+opłaty, (0-59) 862-34-76

LEBORK do wynajęcia pokoje, umeblowane, używalność kuchni, łazienki, bezdzietnym, (0-59) 862-09-75

LEBORK do wynajęcia pokój z kuchnią lub piętro domu, (0-59) 862-57-10 w godz. 8-10 i 18-21

LEBORK Firma pilnie poszukuje mieszkania 2 lub 3 pokojowego umeblowanego do wynajęcia kontakt, (0-59) 863-19-00 wew.38

LEBORK garaż w Centrum sprzedam, 0-660-207-642

LEBORK garaż na ul. Warszawskiej 4 m szeroki sprzedam, 0-603-667-592

LEBORK mieszkanie 2 pokojowe do wynajęcia, (0-59) 862-89-64

LEBORK odnajmę pomieszczenia na sklepy i biura „Stary Browar” 0-609-472-872, 0-601-656-792

LEBORK odnajmę biura 250m2, magazyny 200,400m2, plac 8000m2, 0-601-656-792

LEBORK pokój dla kobiety pracującej wynajmę, (0-59) 862-08-31

LEBORK pomieszczenie warsztatowo - produkcyjne 200 m2 + socjalne 60 m2, na działce 1000 m2 do wynajęcia, (0-59) 863-10-88, 0-509-409-053

LEBORK róg Słowackiego i Armii WP garaż do wynajęcia, (0-59) 862-72-27

LEBORK sprzedam garaż na ul. Warszawskiej, 4m szeroki, 0-603-667-592

LEBORK ul. Okrzei garaż sprzedam, (0-59) 862-21-81, 0-602-460-567

LEBORK, ul. Traugutta, sprzedam garaż, 0-503-149-754

MASZEWO hale produkcyjne (1200) działka (2,5 ha) 500.000 zł Panas, (0-59) 862-38-17

NIERUCHOMOŚCI www.panas.lebork.pl Wszystkie oferty, (0-59) 862-38-17

NOWA Wieś Lęborska do wynajęcia mieszkanie 2 pokojowe, 0-504-839-984

SKŁUSK zamienię mieszkanie kolejowe 62 m kw., 1 piętro na 2-pokojowe z centralnym ogrzewaniem w Słupsku, Trójmieście, Kartuzach.

WEJCHEROWO spółdzielcze 2-pokoje zamienię na Lębork, (0-59) 8623252

WEJCHEROWO, mieszkanie 2-pokojowe (46 m, IIp., 75.000 zł) na parter- lp., podobne, (0-58) 672-50-95

ZIELONA HUTA, Ziemia z łąką położoną przy rzecze, sprzedam, (0-59) 833-10-59

GARAŻE blaszane w sprzedaży, (0-58) 562-70-30, 0-505-036-609

DOM
SPRZEDAM

KUCHENKE gazowa 4-palnikowa, pralka półautomat tanio sprzedam, (0-59) 861-24-96, 0-603-855-943

PRALKE franie oraz wirówki do bielizny tanio sprzedam, (0-59) 861-24-96, 0-603-853-943

SIATKA ocynkowana i powlekana, słupki, bramy. Skrzyszewo koło Żukowa, tel. 058/681-88-20

SIATKI, słupki, druty-kolczasty, (0-59) 847-13-29

SPRZEDAM komplet 3+1+1 na podstawie dębowej 1200 zł, stół rozkładany z krzesłami 6 szt. cena 1350 zł sypialnie z materacami 550 zł Miechucino, (0-58) 685-55-70

SPRZEDAM komplet wypoczynkowy 3+2+1 cena 700 zł, kanapę skórzaną 600 zł, komodę rzeźbioną 950 zł Mirachowo, 0-502-499-106

SIATKA ogrodzeniowa, ocynkowana, powlekana PCV, leśna, słupki, Przywidz, (0-58) 682-51-38

INNE

ANTENY Satelitarne, Cyfra, Polsat. Komputery, Karty FUN. 771-39-77, 0-601-64-08-92

ARANŻACJA oświetlenia, wykończenie wnętrz, 0609/158-183 lub 0506/982-326

CZYSZCZENIE dywanów, 0-605-957-821

EKO SZAMBA, (0-58) 687-68-40, 0-602-470-995

GRUZ do oddania Słupsk, 0-507-745-087

KOMPUTER LG, monitor Samsung, 80 GB, 256mb, gwarancja 15 miesięcy, klawiatura bezprz. plus dodatki, 2000 zł, 060573530

LEBORK czyszczenie dywanów i tapicerki, 0-608-102-585

LIKWIDACJA alkoholizmu, narkomanii- jednorazowo, (0-58) 663-74-74

TERAPIA logopedyczna, Człuchów, ul. Rataja 1, (0-59) 834-23-71

ZDROWIE I URODA
RÓŻNE

DOM Opieki przyjmie osoby starsze, także leżące. Rumia, 0-697-561-704

FARMAKOLOGIA, 0-660-318-319

GINEKOLOG 0501/536-770 dyskretnie

GINEKOLOG 0604/823-164 Bezzabiegowo!

GINEKOLOGI 0605/101-319.

LIKWIDACJA alkoholizmu, narkomanii- jednorazowo, (0-58) 663-74-74

TERAPIA logopedyczna, Człuchów, ul. Rataja 1, (0-59) 834-23-71

SUCZKE szczeniaka rasy posokowiec bawarski sprzedam, (0-59) 862-72-78

ROŚLINY
RÓŻNE

JODŁA kaukaska, koreańska, srebrny świerk- sadzonki, iglaki doniczowane, szkółka leśna, (0-58) 684-54-75

SADZONKI truskawek kwalifikowane, różnych odmian, od 0,20 zł/sztuk. Serkowski, Dzierżążno, koło Kartuz 058/681-34-88, 692-906-919

SIANO prasowane sprzedam, (0-59) 811-51-71

USŁUGI INNE
RÓŻNE

AIKIDO, (0-58) 684-64-22

KREDYTY - bez opłat od 500 zł dochodu, gotówkowe do 60000 zł, hipoteczne - na spłatę zobowiązań wobec ZUS, US i Banków, konsolidacyjne, samochodowe - 10% wpłaty własnej, bez ograniczeń wiekowych dla kredytowanego auta - Miastko ul. Koszalińska 23 lp., (0-59) 857-32-45

KREDYTY gotówkowe, wysokie kwoty bez zgody małżonka i poręczyteli, szybka decyzja kredytowa, długi okres kredytowania, kredyty bankowe, konsolidacja zadłużeń, dochód minimum 500 zł, Człuchów, Batorego 2a, (0-59) 834-58-00, 834-18-01

MATEMATYKA - korepetycje, 0-605-957-821

POŻYCZKI-chwilówki! **Natychmiast!** **od 200zł.** **Bez zaświadczeń o dochodach!** (0-58) 771-47-20, 0-801-807-807 koszt połączenia 0,33gr

POŻYCZKI-chwilówki! **Natychmiast!** **od 200 zł.** **Bez zaświadczeń o dochodach!** (0-58) 771-47-20, 0-801-807-807 koszt połączenia 0,33 gr

PROJEKTY, nadzór, kosztorysowanie, 0-506-349-305

STUDENT matematyki udzieli korepetycji, 0-600-425-989

ŚREDNIE w 1 rok, cena 1650 + matura + komputery. Gdańsk, Gdynia, Kartuzy, Starogard Gdański, tel. 301-23-07, Malbork, Kwidzyn, Elbląg, lub 273-52-74 lub 0-606-45-97-02

VIDEOFILMOWANIE(DVD), (0-59) 822-65-09, 0-502-575-032

WRÓŻBITA - jasnowidz- parapsycholog, (0-58), 663-74-74, 0-609-350-500

INNE
INNE

KIOSK Słupsk, 0-502-353-238

MASZYNY do produkcji lodów metodą tradycyjną, pasteryzatory 160 litrowe i termosy 10-15 litrowe, piec cukierniczy trzykomorowy, gabloty chłodnicze mięsno-nabiałowe, (0-58) 533-81-33

MONITOR Sony 21" Muliscan E500 Trinitron, sprzedam, 0-695-517-512

ODZIEŻ używana! Najlepszy rejon Niemiec! Stale dostawy! Tylko niesort! Hurtownia „Mix” Borowo, ul. Jeziorna 3 (trasa Kartuzy-Gdańsk) 7 dni/tyg. 8.00-20.00 tel. 0-58-694-34-48, 0-503-527-176.

OKAZJA Węgiel niesort 340-, (0-58) 532-42-97

KOMUNIKATY
RÓŻNE

ZIEMIĘ torfowa kupię, (0-59) 861-51-23

PIANINA kupujemy!, (0-58) 341-52-40

PIANINO, 0-601-20-33-79.

POCZTÓWKI stare kupię, (0-58) 671-02-07

PRASOWANIE słomy i siana, koszenie, 0-603-756-551

STATEK gastronomiczny rzeczy- sprzedam, wymiary 35/ 7 m, dwa pokłady, bar, restauracja, 80 miejsc konsumpcyjnych, 18 hotelowych, pełne wyposażenie gastronomiczne, nowe urządzenia, przebudowa 2004, odbiór PRS, PIP, Sanepid, 0-502-242-053

SUKNIA ślubna biała rozm. 40-42 + długi welon, 300,- do negocjacji, Łebunia, 0-697-720-815

TRAKTOR na pedały dla dziecka kupię, 0-609-869-941

WOJSKOWA kuchnia polowa w dobrym stanie, sprzedam, 0-502-499-011

WÓZEK 2 - funkcyjny granatowo-beżowa krata sprzedam, (0-59) 862-25-61, 0-508-842-571

ZADŁUŻONĄ spółkę z o.o. przejmę, 0691-043-381

ZBIORNIKI i dystrybutory na ON i inne cieczce całodobowo, 0-691-307-248

DOBRY, tani węgiel workowany-, (0-58) 532-42-97

OKAZJA Węgiel niesort 340-, (0-58) 532-42-97

KOMUNIKATY
RÓŻNE

ZIEMIĘ torfowa kupię, (0-59) 861-51-23



Dziennik Lokalny - kupon dla osoby fizycznej uprawniającej do jednego bezpłatnego ogłoszenia drobnego do 10 słów pakiet nr 5
PROSZĘ WYPEŁNIĆ DRUKOWANYMI LITERAMI I ROBIĆ ODSTĘPY MIĘDZY WYRAZAMI

treść: _____
kontakt: _____

Wyłącznie do wiadomości biura ogłoszeń

imię i nazwisko _____
adres _____
nr dowodu _____ telefon _____

TYLKO DLA OSÓB FIZYCZNYCH
- biuro ogłoszeń zastrzega sobie prawo do zredagowania, sklasyfikowania ogłoszenia lub jego niezamieszczenia - ogłoszenia zawierające w treści nazwisko i adres należy nadać osobiście w biurze ogłoszeń.

ZOSTAŁ KUPON W LOKALNYM BIURZE OGŁOSZEŃ
Bytów, ul. Wojska Polskiego 2
Człuchów, ul. Królewska 13
Lębork, al. Wolności 40
Sławno, plac Wyszyńskiego 1
Słupsk, ul. Filmowa 3E

WRZUĆ KUPON DO NIEBIESKIEJ SKRZYŃKI DB
Bytów, ul. Wojska Polskiego 2,
Bytów, ul. Wojska Polskiego 47,
Człuchów, ul. Królewska 13
Główny Urząd Gminy,
Lębork, al. Wolności 40,
Miastko, ul. Armii Krajowej 29.

PRZEŚLI KUPON POD ADRESEM
Dziennik Bałtycki
80-894 Gdańsk
Targ Drzewny 9/11
„GRATKA”

Słabo w pucharze

Słabo wypadły kluby z powiatu w I rundzie Pucharu Polski. GKS Kołczygłowy przegrał z Echo Biesowice 2:5, Urania Udorpie uległa Błękitnym Motarzyno 1:2, Magic Niezabyszewo przegrał z Drzewiarz Rzeczenica 1:2. Wygrały: Kaszubia Studzienice z Iskrą Gogolewo 4:1, Stegna Parchowo z Skotawa Budowo 4:1, Arkonia Pomysk Wielki z GTS Czarna Dąbrówka 2:0.

KOLARSTWO

■ Król maratonów



Dariusz Woźniak zwyciężył w klasyfikacji generalnej cyklu DHL Powerade Bike Maraton MTB. Fot. Marcin Pacyno

Dariusz Woźniak z Niedarżyna zwyciężył w klasyfikacji generalnej maratonów rowerowych z cyklu DHL Powerade Bike Maraton MTB. Kropkę nad „i” postawił w sobotę w Przesiece. Ostatni wyścig z cyklu DHL Powerade Bike Maraton MTB odbył się w Przesiece, woj. dolnośląskie. Na zawody w Karkonosze pojechało dwóch bytowskich kolarzy: Dariusz Woźniak i Marek Cichosz, reprezentujący od niedawna barwy O.S. Kukla Bytów. Na miejsce dotarli już w czwartek, aby zapoznać się z trasą finałowego wyścigu. - Startujemy w tym cyklu po raz pierwszy, nie znaliśmy charakterystyki trasy. Gdy się z nią zapoznaliśmy okazało się, że nie będzie łatwo - stwierdzili zawodnicy. Co prawda finałowy wyścig nie był tak długi jak poprzednich siedem, ale już od samego startu na kolarzy czekały trudne podjazdy. Start honorowy nastąpił w Przesiece, kolorowy peloton pomknął w dół do Podgórzyna. Po tym kilkukilometrowym zjeździe nastąpił start ostry, który rozpoczął się 6-kilometrowym podjazdem. Na jego szczycie było już widać, że w walce o zwycięstwo będzie się liczył Cichosz. Przebiegnął Woźniak jechał w drugiej grupie, pilnując Filipa Hassego ze Szczecina, najgroźniejszego rywala w walce o końcowy sukces. Po 42 kilometrach, gdy kolarze pokonali pierwszą pętlę, na prowadzeniu był Cichosz. Kilka sekund za nim jechał Wojciech Rakowski z Poznania. - Poznaniak zaatakował na tym podjeździe i niestety udało mu się ten atak - opowiada Cichosz. - Opuściłem i straciłem kontakt z rywalem.

Woźniak spokojnie jechał na 5 pozycji. Na jego twarzy było widać zmęczenie, ale w tym momencie wyścigu Hasse był około 1 minuty za nim. Najlepszy w finałowym wyścigu okazał się ostatecznie Rakowski. Półtorej minuty za nim, na drugiej pozycji, finiszował Cichosz.

- Na ostatnim zjeździe, który był najeżony ostrymi kamieniami, wybrałem złą drogę i wywróciłem się. Gdyby nie to, mogło być dużo lepiej na mecie - twierdzi zawodnik. Woźniak do mety dotarł na 7 pozycji, przegrywając ze swoim najwzrostszym rywalem, ale mimo to utrzymał prowadzenie w klasyfikacji generalnej całego cyklu.

- Kilka dni temu złapało mnie przeziębienie - opowiada. - Przez to jechało mi się bardzo trudno. Hasse wyprzedził mnie kilka kilometrów przed metą. Zatakowało mnie i nie mogłem dotrzymać mu koła. Wiedziałem już jednak, że pozycja, którą miałem, wystarczy do końcowego zwycięstwa.

Marcin Pacyno

Piłka nożna. Błękitni - Drutex-Bytovia 0:6

Bytovia liderem

To było jednostronne widowisko. Bytowskie piłkarze gładko pokonali na wyjeździe swoich rywali. Niewiele brakowało jednak, a meczu w ogóle by nie było. Okazało się bowiem, że część piłkarzy Błękitnych Głównicy nie posiada aktualnych badań lekarskich. Rozpoczęcie spotkania przesunięto o godzinę. W tym czasie piłkarze z Głównicy musieli zdobyć zaświadczenia. Gdyby im się nie udało Bytovia wygrałaby walkowerem. Najbardziej rozgoryczeni takim rozwiązaniem byłiby kibice z Bytowa, których kilkudziesięciu przejechało ponad 70 kilometrów, aby zobaczyć to spotkanie. Na szczęście po 45 minutach wszystkie formalności zostały załatwione i mecz mógł się odbyć. A było co oglądać. Już w 4 minucie Krzysztof Bryndal popisał się pięknym strzałem z rzutu wolnego w „okienko”.

W 29 minucie bytowski zespół prowadził 2:0. Po błędzie obrony, Karol Szymek podał do niepilnowanego Romana Cecha, który precyzyjnym

strzałem umieścił piłkę w siatce. Przed przerwą padła jeszcze jedna bramka. Po rzucie wolnym, wykonywanym przez Jacka Piołunkowskiego, głową piłkę umieścił w bramce Zbigniew Oblizajek. Tuż przed gwizdkiem oznajmującym przerwę, Jacek Piołunkowski obejrzał drugą żółtą bramkę i musiał opuścić boisko.

Po przerwie, mimo że bytowiacy grali w dziesiątkę, to do nich należała inicjatywa. W 59 minucie Roman Cech po raz kolejny wpisał się na listę strzelców. Po dwóch minutach bytowski zespół prowadził już 5:0. Tym razem gola zdobył Zbigniew Oblizajek.

W 71 minucie siły na boisku się wyrównały. Za kopnięcie Mariusza Kalamaszka sędzia usunął z boiska zawodnika gospodarzy. Piłkarze Błękitnych wyraźnie ustępowali Bytovii umiejętnościami i nadrabiali faulami. Sędzia większość tych przewinień zauważał, co nie podobało się lokalnym kibicom.

W 83 minucie młody piłkarz Dawid Litwiński ograł obrońców zdobywając swoją pierwszą bramkę dla Byto-



Zbigniew Oblizajek pierwszą swoją bramkę zdobył strzałem głową. Fot. Leszek Literski

vii. Dzięki tak efektownemu zwycięstwu Bytovia awansowała na fotel lidera. Czarni Czarne pokonali jedynie 3:1 Wybrzeże Objażdę. Dzięki lepszej różnicy bramek bytowski zespół wyszedł na czoło tabeli. Do tej pory

przeciwnicy byli wyraźnie słabsi. Już od niedzieli znacznie się poważniejsza gra. Niedzielnym przeciwnikiem będzie Start Łeba. Teraz okaże się, ile Bytovia pod wodzą nowego trenera jest warta. (II)

A KLASA

■ Grupa I

Inter Świerzenko - Barton Barcino 1:0, Diament Trzebielino - Unia Korzybie 0:3, Dąb Kusowo - Echo Biesowice 1:3, Szansa Siemianice - Smoki Podole Małe 1:3, Granit Kończewo - Skotawa Dębica Kaszubska 3:2. Pauzowali: Garbarnia Kępice, Sokół Kuleszewo.

1. Garbarnia	4	12	12:3
2. Granit	5	9	8:6
3. Unia	4	8	14:3
4. Echo	4	8	8:4
5. Diament	4	7	3:4
6. Barton	5	7	6:9
7. Smoki	5	5	8:13
8. Sokół	3	4	7:5
9. Dąb	4	4	6:6
10. Szansa	5	4	5:11
11. Skotawa	4	3	7:7
12. Inter	5	1	3:16

■ Grupa III

Myśliwiec Tuchomie - GTS Czarna Dąbrówka 4:3, Sokół Wyszch - Granit Koczała 5:3, Stegna Parchowo - Magic Niezabyszewo 2:1, Kaszubia Studzienice - Iskra Dretyn 2:1, Drzewiarz Rzeczenica - GKS Kołczygłowy 2:2, Arkonia Pomysk Wielki - Juve Uniechów 2:1.

1. Stegna	5	10	18:11
2. GKS Kołczygłowy	5	10	10:7
3. Granit	5	9	20:8
4. Kaszubia	4	9	12:4
5. Myśliwiec	5	9	12:13
6. Sokół	5	8	16:12
7. Magic	5	6	9:11
8. Iskra	5	5	13:15
9. Drzewiarz	4	5	12:11
10. Arkonia	5	4	11:15
11. Juve	5	4	10:21
12. GTS	5	3	7:24

R E K L A M A

Za rok tak samo?

Kolejne starty już na wiosnę przyszłego roku. Impreza się rozrasta. W tym roku organizatorzy rozdali ponad 3 tysiące numerów. Największa frekwencja była podczas maratonu w Krakowie, na którego starcie stanęło ponad 1100 zawodników.

- Chcemy, aby maratony docierały we wszystkie zakątki kraju. Jednak w przyszłym roku odbędą się one najprawdopodobniej w tych samych miejscowościach co w tym. Ostateczne zamknięcie listy miast goszczących kolarzy nastąpi w październiku - mówi Adam Orczykowski, jeden z organizatorów.

PROMOCJA

Blachodachówka

Już za **19,99**

PLN + 22% vat za m²

Transport **gratis**

Promocja dotyczy dachów powyżej 150 m²

w ofercie: dachówki, gonty, okna dachowe i PCV, izolacje, rynny, blachy trapezowe, drewno.

Wkrety 50% taniej

BORGA

Gdynia 781 66 77 ul. Rdestowa 41
Gdańsk 301 67 12 ul. Mostowa 14
Elbląg 236 15 41 ul. Warszawska 66
Kartuzy 685 32 99 ul. Gdańska 28
Kościerzyna 686 72 44 ul. Wojska Polskiego 8
Malbork 647 16 85 al. Wojska Polskiego 91
Rumia 771 23 97 ul. Grunwaldzka 93
Starogard Gd. 563 90 95 os. Konst. 3 Maja 5a
Władysławowo 674 42 39 ul. Necla 30 193136A